

Nr. 09/2020

# LICHTENRADER MAGAZIN TEMPELHOFER

NACHRICHTEN  
BERICHTE &  
REPORTAGEN  
von Lichtenrade  
bis Tempelhof

**Ab sofort im Internet!**  
Lesen Sie das aktuelle Heft unter:  
[ihrmagazin.berlin](http://ihrmagazin.berlin)



Straßenkünstler Gilbert wird beim Lichtenrader Weinfest das Publikum unterhalten. Das Weinfest kann trotz Corona-Bedingungen stattfinden. Seite 22

Foto: Königsberg

## TRYONADT IMMOBILIEN

INDIVIDUELL · PROFESSIONELL · ERFOLGREICH

Ihr Spezialist im **Süden Berlins**

sucht Häuser, Wohnungen  
und Baugrundstücke.

Gern unterstützen wir  
Sie beim Verkauf!



Bahnhofstraße 48 · 12305 Berlin

Tel. 030 - 75 444 88 - 0

Fax 030 - 75 444 88 12

Am Bahnhof 6A · 15831 Mahlow

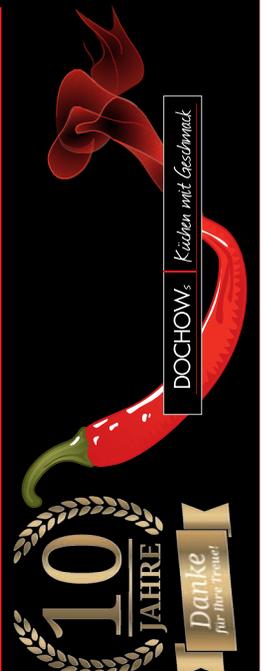
Tel. 03379 - 20 28 8 - 0

Fax 03379 - 20 28 8 16

[info@tryonadt-immobilien.de](mailto:info@tryonadt-immobilien.de)  
[www.tryonadt-immobilien.de](http://www.tryonadt-immobilien.de)

DOCHOWs Küchen mit Geschmack,  
Olaf Dochow  
Steglitzer Damm 96 / Berlin - Südensee  
Tel.: 03092123331 [kueche@dochow.berlin](mailto:kueche@dochow.berlin)

DOCHOWs Küchen mit Geschmack



**Kostenlose Werteinschätzung Ihrer Immobilie!**

Wolfgang Schulz  Immobilien



Familienunternehmen  
seit 1984

*Sie, Wir und das gemeinsame Ziel!*

**RDM**

Haben auch Sie sich schon einmal gefragt, wieviel Ihre Immobilie wert ist?  
Wir ermitteln den Verkehrswert und geben Ihnen kostenlos eine unverbindliche Werteinschätzung.

Besuchen Sie uns im Lichtenrader Damm 3a · 12305 Berlin · 030 741 25 75

EINSTÄRKEN  
BRILLE

BERLIN BRILLEN  
VIEL BRILLE, WENIG GELD.

GLEITSICHT  
BRILLE G1 KLASSIK



Alles inklusive: Mit Fassung,  
Gläser entspiegelt  
und gehärtet.

**49,-**

**Berlin  
Lichtenrade**

[berlin-brillen.com](http://berlin-brillen.com)

**Berlin Brillen**  
Inh.: Axel Steinhage  
Bahnhofstr. 9  
(Im Ärztehaus)  
12305 Berlin  
Tel. 030 - 76 80 93 01  
Bilder: © IStock



Alles inklusive: Mit Fassung,  
spontanverträglich, Gläser  
entspiegelt und gehärtet.

**89,-**

**SPECIAL**

# Inhalt [lichtenrader-magazin@t-online.de](mailto:lichtenrader-magazin@t-online.de)



## Die Marienhöfe...

...werden das größte Bauprojekt in Tempelhof seit elf Jahren. Wohnungen, Gewerbe- und Handwerksräume sollen hier entstehen, Baustart ist 2023 geplant. Auch der Hellweg-Baumarkt wird weichen.

**Seite 06**

## Zerstörungen...

...gibt es rund um den gerade erneuerten Blümelteich im Volkspark Mariendorf. Graffiti an den neuen Bänken, weggeworfener Müll und herausgerissene Pflastersteine, die dann ins Wasser geworfen wurden.

**Seite 10**



## Das Weinfest...

...findet statt. Durch Corona wird es leichte Einschränkungen geben, aber die Veranstalter sind überzeugt, den Weinfreunden einiges bieten zu können, auch unterhaltungsmäßig.

**Ab Seite 22 & Titel**

**Neu: [www.LichtenraderMagazin.de](http://www.LichtenraderMagazin.de)  
[www.IhrMagazin.berlin](http://www.IhrMagazin.berlin)**

## Und sonst:

<b>Lärmschutzwand kommt früher</b>	<b>Seite 04</b>
<b>Kunstfenster Bahnhofstraße</b>	<b>Seite 05</b>
<b>Gaslaternen müssen weichen</b>	<b>Seite 08</b>
<b>Geschichte sichtbar gemacht</b>	<b>Seite 09</b>
<b>Netzwerk Lichtenrade</b>	<b>Seite 11</b>
<b>Zwei neue Bahnhöfe für den Süden</b>	<b>Seite 12</b>
<b>Dahlienschau im Britzer Garten</b>	<b>Seite 14</b>
<b>Kleinanzeigen</b>	<b>Seite 20</b>
<b>Spaß beim Beach-Tennis</b>	<b>Seite 26</b>
<b>Derby in Mariendorf</b>	<b>Seite 27</b>
<b>Die Teltower Platte</b>	<b>Seite 28</b>
<b>Raten und Knobeln</b>	<b>Seite 18, 19 &amp; 32</b>

## Impressum

### Herausgeber

Gerd & Ewa Bartholomäus

### Verlag

Ewa Bartholomäus Verlagsservice

Anger 15, 15754 Heideseen,

03 37 67- 899 833, Fax: 899 834

**Bank** Berliner Sparkasse,

BIC: BELADEBEXXX,

IBAN: DE 03 1005 0000 1450 0270 04

### Redaktion

Gerd Bartholomäus (V.i.S.d.P.):

033 767/899 833, 0151/15 67 28 10

Info-Agentur@t-online.de

### Grafik

Roland Schreiner: 68 05 92 32

eMail: indy@indysign.net

### Abos

Ewa Bartholomäus: 033 767-899 768

### Kleinanzeigen

Lichtenrader-Magazin@t-online.de  
oder schriftlich an die Redaktion

### Anzeigen

Alfred Abrahamczyk:

030/932 30 65 0176 - 63 41 30 88

Ewa Bartholomäus:

033 767-899 768

Walther Bauer:

030/25 74 09 49, 0172/0172/88 58 146

Marina Heimann:

0171/72 42 700

Linda Groß:

030/99 54 83 83; 0163/232 61 25

Gerhard Schiller:

0178/749 38 46

Gerhard Zerwer:

030/662 10 67, 0173/248 39 78

**Die nächste Ausgabe erscheint zum 29. Sept.  
Anzeigen- und Redaktionsschluss 18. Sept.  
[Lichtenrader-Magazin@t-online.de](mailto:Lichtenrader-Magazin@t-online.de)**

# KNEBEL & PARTNER

## Rechtsanwälte · Notare · Fachanwälte

Gerald Knebel, Notar und Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Erbrecht

Martina Knebel, Notarin und Rechtsanwältin  
Fachanwältin für Familienrecht

Arwin Kieback, Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Verkehrsrecht

Matthias Wellmann, Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Familienrecht, Mediator

Anna-Katharina Untiedt, Rechtsanwältin  
Fachanwältin für Miet- und Wohnungseigentumsrecht.

Wir verstehen uns als engagierte Berater und Begleiter unserer Mandanten in den Bereichen des Familien- und Erbrechts, des Grundstücks- und Immobilienrechts, des Vertrags-, Arbeits-, Sozial- und Mietrechts sowie des Verkehrs-, Straf- und Ordnungswidrigkeitenrechts, einschließlich der notwendigen Prozessführung, sowie notarieller Beurkundung von Verträgen.



*Wir sind für Sie da!*

Johannisthaler Chaussee 333  
12351 Berlin  
Im Sparkassenhaus neben den Gropius-Passagen  
**Tel.: 030/660 68 6-0**  
[www.ra-knebel.com](http://www.ra-knebel.com)

## Macher

Wir Journalisten haben es eigentlich leicht. Niemand erwartet von uns, die Welt zu retten oder ähnlich schöne Dinge. Wir sitzen wie die beiden Alten aus der Muppetshow am Rand und kritisieren alles, was so gespielt wird. Oder wir berichten nur, was alles so stattfindet.

Zugegeben dass kann in Corona-Zeiten auch schon mal etwas schwieriger sein. Die Saure-Gurken-Zeit, wie man früher den Sommer nannte, weil fast nichts stattfand hat sich nunmehr auf das ganze Jahr verteilt. Und Themen, die sonst nur die kleinen Nischen-Zeitungen aufgriffen, wie wir mit dem Magazin, findet man plötzlich auch in den großen Blättern dieser Stadt, weil es eben zu wenig gibt.

Aber das ist kein Vergleich zu den armen Politikern. Da erwartet man, dass sie aktiv was tun. Wenn irgendwas schief läuft in dieser Stadt, dann sind die Politiker schuld. Sind sie vermutlich auch in vielen Punkten.

Aber, so wie ein Lokaljournalist durch den Ort geht und nach einer halben Stunde ein Thema haben sollte, so gehen jetzt auch die Politiker durch die Straßen und suchen ein Thema, bei dem sie Macher-Qualitäten beweisen können.

Die großen Themen - haben wir im Moment ja eigentlich nur eines - sind besetzt. Hier sieht man, ein Politiker, der hier Macher-Qualitäten beweist, kriegt die besten Noten, egal wie sinnvoll das Machen ist. Ein Politiker, der es wagt zu zögern und etwas länger nachzudenken, kriegt sein Fett weg, Zu zögerlich, keine Entscheidungsfreude, gar Schlappschwanz - ups, wie sagt man das eigentlich in gendergerechter Sprache?. Aber da das große Thema ja wie gesagt schon besetzt ist, muss man sich eben den kleineren Themen widmen.

Früher in Zeiten der zwei bzw. drei Parteien war das schwieriger. Die Volksparteien durften sich mit keiner ihrer Zielgruppen anlegen, mussten also schon frühzeitig Kompromisse ansteuern. Heute in Zeiten der 20-Prozent-Parteien ist das viel einfacher.

Wer es schafft, seine eigenen Klientel zu befriedigen und zu mobilisieren, hat alles erreicht.

Scheiß auf die anderen 80 Prozent, wir sagen, wo es lang geht und der Wähler steht hinter uns. Und da sind nur die Stimmen derer gerechnet, die tatsächlich zur Wahl gehen.

Auch wenn man so tut, als hätte man den Stein der Weisen, eine Partei mit 16 oder auch 20 Prozent hat gerade mal 10 Prozent der Bevölkerung hinter sich. Dazu ein paar passende Umfragen, die so sind, dass sich mein früherer Statistik-Professor im Grabe umdrehen würde.

Dann hat man die Legitimation, die Welt oder wenigstens die Menschen zu retten.

Aber auch das wird schwieriger. Die Nichtraucher haben wir schon gerettet, bei den Fahrradfahrern sind wir schon dabei. Gut, Mängel gibt es noch bei den Fußgängern, die Autofahrer sind leider

out und grundsätzlich Abgesandte des Bösen, also was tun. Nun einige Politiker haben jetzt das Wohl des



Hautieres - sprich des Hundes entdeckt. In einer Stadt, in der man den Hund ‚artgerecht‘ am liebsten durchgehend an die Leine nehmen soll, jetzt zweimal am Tag mindestens eine Stunde Auslauf. Und mindestens einmal in der Woche sollte ein Besuch auf dem Hundepark sein, denn, wer einen Hund hat, weiß das das Toben genauso wichtig ist wie das Nur-Gassi-Gehen.

Der eine oder andere Nachbar spitzt schon den Bleistift für ein Protokoll, um jemanden anzuzeigen, denn die Falschparker sind ja mangels Masse nicht mehr deren Ziel. So schön sich das für das Tier anhört, höre ich da unterschiedlich einen Ton raus, gemäss dem Motto, wer das nicht schafft, dürfte in der Stadt gar keinen Hund halten. Also Hunde raus, Autos raus, und überhaupt, mal schauen, was wir noch so alles entfernen können. Clubs, Partys, Kneipen, hauptsächlich wir kriegen unsere 10 Prozent hinter uns, aber was weiß ich denn, ich gehöre ja nur zu den Alten der Muppetshow und mein Hund kriegt sogar mehr als die zwei Stunden,

verspricht Ihr

*Gerd Bartholomäus*

...und dank außerstädtischer Wohnlage darf der kleine dabei sogar toben.

## PHYSIO 2020

Inhaberin Susanne Biagi  
Alt Lichtenrade 129  
12309 Berlin

Telefon: 70 78 12 34  
info@physio2020.de  
Nur mit Anmeldung

www.gardinen-birkhoelzer.de

**Gardinen · Auslegewaren  
Gardinen-Waschservice  
Polsterarbeiten  
Malerarbeiten  
Jalousien · Markisen  
Rollläden · Rollos  
elektr. Antriebe  
Insektenschutz**

**RAUM AUSSTATTER- UND  
SÄTTLER-INNUNG BERLIN**

**Birkhölzer**

Alt-Rudow 61 · 12355 B-Rudow · Tel.: 663 50 13  
Bahnhofstr. 44, 12305 B-Lichtenrade · Tel.: 744 60 52

VERKAUF | VERMIETUNG | INVESTMENT

VP VON POLL  
IMMOBILIEN®

## SIE SUCHEN ERFAHRUNG UND KOMPETENZ

Vertrauen spiegelt sich in Wertschätzung wieder.



*Im Süden  
von Berlin*

VON POLL IMMOBILIEN Shop Berlin - Tempelhof  
Lichtenrader Damm 87 | 12305 Berlin | T.: 030 - 70 07 58 96 0

Leading REAL ESTATE COMPANIES OF THE WORLD

www.von-poll.com/berlin-tempelhof

## Kurz-Info

Lichtenrade

### Vom Fluglärm verschont

Die nächtlichen Flugrouten für den neuen Flughafen Berlin Brandenburg (BER) werden nicht über Lichtenrade führen. Die Gemeinde Blankenfelde-Mahlow hat Ende Juli beschlossen, nicht erneut gegen die vom Bundesaufsichtsamt für Flugsicherung festgelegte Geradeaus-Abflugroute - und damit nahe an Lichtenrade vorbei - zu klagen. Gegen eine Belastung von Lichtenrade mit Fluglärm hatte Dr. Jan-Marco Luczak (CDU), direkt gewählter Bundestagsabgeordneter von Tempelhof-Schöneberg und selbst Lichtenrader, gemeinsam mit der Bürgerinitiative Lichtenrade/Mahlow-Nord gegen Fluglärm jahrelang gekämpft:

„Jahrelang haben wir in Lichtenrade dafür gekämpft, vom Fluglärm des BER verschont zu bleiben. Von der Nordbahn nur geradeaus - so und nicht anders sollten die Flugrouten geführt werden. So war es den Menschen in unserem Ortsteil im Planfeststellungsverfahren versprochen worden. Eine nachträgliche Änderung hätte Vertrauen verspielt und wäre inakzeptabel gewesen. Gemeinsam mit der Bürgerinitiative Lichtenrade/Mahlow Nord gegen Fluglärm haben wir vor Jahren durchgesetzt, dass es bei der Geradeaus-Route von der Nordbahn bleibt. Ich kann mich noch gut an das harte Ringen und die Montagsdemonstrationen in unserem Ortsteil erinnern. Das war ein riesiger Erfolg, dass das damals gelungen ist.“

Umso enttäuscht waren wir alle in Lichtenrade, dass nach erfolgreicher Klage der Gemeinde Blankenfelde-Mahlow gegen diese Flugroute dann wieder alles offen war und eine Nordumfliegung der Gemeinde in den Nachtstunden zu Lasten von Lichtenrade im Raum stand. Es hat vieler Argumente und Gespräche bedurft, bis das Bundesaufsichtsamt vor wenigen Wochen im Juni festgelegt hat: Es bleibt bei der Geradeaus-Route.



Der Bau der Dresdner Bahn macht Fortschritte, aber auch die Lärmbelastigung für die Anwohner. Die BI Dresdner Bahn fordert die schnellere Umsetzung der Schallschutzwände. Foto: BI Dresdner Bahn

Lichtenrade

## BI hat Erfolg bei der Forderung nach schnellerem Lärmschutz

Die BI Dresdner Bahn hat ihre Arbeit längst noch nicht eingestellt und wenn man gegen die Dresdner Bahn an sich nichts mehr viel unternehmen kann, so kümmert sich die BI doch wesentlich um Erleichterungen für die Anwohner.

Die Bürgerinitiative hatte festgestellt, dass durch die Verlegung der S-Bahn an die westliche Lärmschutzwand, die Lärmbelastigung der östlich wohnenden Mitbürger keineswegs geringer geworden sei. Im Gegenteil dauerte die Belastung bei der Zugdurchfahrt auf jeden Fall länger als bisher und ist erheblich lauter. So forderte die BI mit der Errichtung der östlichen Schallschutzwand möglichst bald zu beginnen und dafür die Bahn nunmehr „Baufreiheit bestehende sei es nicht zu erkennen, was einer sofortigen Errichtung der 2. Lärmschutzwand im Wege stehen soll“, sagt Vorsitzender Klaus Roesler.

Die Fraktionen der BVV und der hiesige Bundestagsabgeordnete sind um Mithilfe gebeten worden.

Und immerhin gab es einen kleinen Erfolg zu feiern. „Nach unseren Forderungen auf die möglichst schnelle Errichtung der östlichen Lärm-

schutzwand ist ein wenig Bewegung gekommen“, freute sich Rösler. Zum einen setzte sich auch MdB Dr. Jan-Marco Luczak für die Schallschutzwand ein und hat in einem Brief an die Bahn das Anliegen der BI unterstützt.

Zum anderen hat die CDU einen Antrag in der Bezirksversammlung gestellt, damit sich auch auf bezirklicher Ebene um den Bau der Lärmschutzwand gekümmert wird.

Die BI selbst schrieb einen Brief an die Bahn. Alexander Kaczmarek hat als Konzernbevollmächtigter der Bahn für Berlin antwortete auf die Forderung und in einem Brief einen Beginn der Bauarbeiten der östlichen Lärmschutzwand für Ende 2021 in Aussicht gestellt. Das wäre ein Jahr vor der eigentlichen Planung.

Sowei, so gut, „wir fragen uns aber, warum die Erstellung der Lärmschutzwand nicht jetzt schon erfolgen kann?“, sagt Roesler. Schließlich wird sich im nächsten Jahr nichts an der Bahnstrecke zwischen S-Lichtenrade und Landesgrenze tun, also könne man mit den Baumaßnahmen auch sofort beginnen. Die Wand am Übergang Wolziger Zeile wird dabei ausgelassen und erst mit der Fertig-

stellung geschlossen.

Klaus Roesler lobte einerseits: „Es ist erfreulich, dass die Bahn wenigstens etwas auf unseren Wunsch eingeht“, aber kritisierte auch: „Bei einer Planung, die die Interessen der Anwohner mit in den Vordergrund stellt, hätte sie allerdings die sofortige Errichtung der östlichen Schallschutzwand nach Verlegung der S-Bahn gleich planen müssen.“

Da im Gegensatz zur Behauptung der Bahn die Lärmbelastigungen durch die Verlegung der S-Bahn zugenommen haben - offenbar reflektiert der Schall jetzt nur nach einer Seite - „sind wir mit einem Baubeginn erst im Oktober 21 nicht zufrieden“, betont Roesler. „Bei einigen guten Willen müsste es der Bahn gelingen, noch in diesem Jahr damit zu beginnen. Wir werden sie mit allen uns zur Verfügung stehenden Mitteln hierzu auffordern.“

Die Lärmbelastigung sei mit der Umlegung der S-Bahn erheblich stärker und länger geworden. „Wir werden also weiter Druck machen, damit die Lärmschutzwand sobald wie möglich erreicht wird!“ verspricht Roesler im Namen der BI.

**KEBAB HAUS**  
030 / 586 90 012 + 030 / 587 11 884  
Für Vorbestellungen (Selbstabholer)

Bahnhofstr. 49 · 12305 Berlin

**sommerkeramik**  
handgefertigt auf der Töpferscheibe

geöffnet: Di. & Mi. 14 - 18 Uhr  
oder nach telefonischer Vereinbarung

Birnhornweg 43 · 12107 Berlin · 030-707 697 10  
www.sommerkeramik.de

## Lichtenrader Kunstfenster 2020

**Kunstschaffende und ihre Gastgeber 2020**

<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Liene Matia, Malerei - Passende Versicherungen</li> <li>2 Elena Büchhoff, Malerei - Baroque</li> <li>3 Karstin Przybylla, Malerei - Bahnhof-Apothek</li> <li>4 Janna Brähler, Malerei - Lichtenrader Bücherstube</li> <li>5 Dieter Ambrosius, Malerei - SPD Bürgerbüro Melrose</li> <li>6 Horst Zeidler, Malerei - Kriehmann-Grünow, H&amp;M</li> <li>7 Dorothea Bohlius, Malerei - Griesenien Bestellungen</li> <li>8 Peter Sadtke, Malerei - Kleibitz Unterhaltungselektronik</li> <li>9 Angelika Kaiser, Malerei - Tee Lichtenrade</li> <li>10 Sabine Schultze, Malerei - Modestreff</li> <li>11 Rita von Romatowski, Malerei - Goethe-Apothek</li> <li>12 Trajankia Langa, Malerei - Goethe-Apothek</li> <li>13 Martina Lasse, Comics - Berlin Britten</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>14 Renate Balerlein, Malerei - Modesthaus Enderlein</li> <li>15 Martina Bülter, Malerei - Apollo Studio</li> <li>16 Margrit von Chamier, Malerei - Berliner Sparkasse</li> <li>17 Jürgen Wilmann, Malerei - Berliner Sparkasse</li> <li>18 Horst Zeidler, Malerei - Heisl Juweliers</li> <li>19 Karola Stahlberg, Malerei - Tempelritter Apotheke</li> <li>20 Gabriele Bülow, Digitaler - Schuh-Shop</li> <li>21 Susanne Pazmany, Skulpturen - Minows Tabak Depot</li> <li>22 Helga Jahn, Malerei - Herjeid GesundheitsPartner</li> <li>23 Hanna Köllner, Skulpturen - Schellwaren Lessak</li> <li>24 Clarissa Schweigert, Malerei - Ihre Brille</li> <li>25 Beate Köhler, Malerei - Linden-Apothek</li> <li>26 Michael Sommer, Keramik - Tansche Optik</li> <li>Engel Völkers</li> </ul>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Bei den gelb unterlegten Nummern handelt es sich um Wettbewerbsbeiträge

**Lederwaren TIEDTKE**

Layout: zeitlerkunst



## HERZIG

Rollladen und Markisen

Tel. 030 / 66 93 05 08 · 0178 / 205 56 15  
www.rollladen-herzig.de · info@rollladen-herzig.de

Ihr Rollladen- und Markisenexperte aus Rudow nova hüppe

Rollläden & Jalousien  
Markisen & Markisentücher  
Fenster & Türen (Neumontage)  
Insektenschutz

Beratung · Planung · Aufmaß vor Ort  
Montage · Reparatur  
Umrüstung auf Motorbetrieb · Wartung

Lichtenrade

# Bahnhofstraße wird wieder zur Kunstmeile

Seit 2016 wird das Lichtenrader Kunstfenster von einem ehrenamtlichen Team aus Geschäftsleuten und Künstlern geführt. Sie stellen den Kontakt zwischen den Inhabern der Läden und den ausstellenden Künstlern her und kümmern sich um eine reibungslose Organisation. Eine Absage wegen Corona kam dieses Jahr nicht in Frage, nur eine Eröffnungsveranstaltung wird es nicht geben. Start war ein Künstleraufruf zum Lichtenrader Kunstfenster und unter erschwerten Bedingungen wurden viele Bewerbungen abgegeben. Vom 1. bis 30. September verwandelt sich die Bahnhofstraße in eine Schaufenstergalerie. Die Werke der lokalen Künstler stehen unter dem Thema „gläsern“ und zeigen einen Auszug ihrer Werke, die während des Einkaufsbummels zu besichtigen und zu erwerben sind. Zu sehen gibt es eine breite Vielfalt an Kunst und künstlerischen Stilen, angefangen von Malerei über Grafik bis Fotografie. Die Besucher können wählen, in welcher Arbeit ihrer Meinung nach das Thema am kreativsten umgesetzt wurde. Das meistgewählte Werk wird preisgekrönt. Die Idee ist faszinierend: Kunst im Schaufenster lockt die Einkaufsatmosphäre auf und lockt in Geschäfte zum Bummeln,

Shoppern und zum Gespräch. Eine spannende Mischung von Gegenwartskunst und Geschäftsleben wird erwartet.

Marlies Königsberg

www.lichtenrader-kunstfenster.de



mit Wettbewerb „gläsern“

in vielen Geschäften rund um die Bahnhofstraße in Lichtenrade

Vernissage 5.9.2020 14:30 Uhr

entfällt

Lichtenrader Kunstfenster 1.9. - 30.9.20

boesner WERBUNG

Das Plakat wurde von Horst Zeidler und Thomas Kirchenberger erstellt.

## KIEBGIS

Vertragswerkstatt und Verkauf

**Miele Metz LOEWE.**

**TechniSat jura.**

SAT u. BK-Anlagenbau und Reparatur

Bahnhofstraße 18 · 12305 Berlin  
Telefon 76 40 41 40 · Telefax 76 40 41 50  
HiFi · Video · Fernseh · Service · Telekom · eigene Meisterwerkstatt



TERMIN ONLINE BUCHEN  
www.madlon-persicke.de

## Haarstudio Madlon Persicke

Haarstudio Madlon Persicke · Steinstraße 26 · 12307 Berlin  
Fon 76 58 73 81 · Fax 74 00 66 71 · info@madlon-persicke.de  
Öffnungszeiten: Di, Mi, Fr 9-18 Uhr · Do 9-20 Uhr · Sa. 9-14 Uhr

## Laptops zum kleinsten Preis der Welt!

Autorisierter Dell Händler

199,-€ Notebooks mit Garantie wie neu



Laptop-Sonderpreise.de  
Mobil: 0177- 346 76 61

Robert Shalabi - Krokusweg 8 - 12529 Schönefeld / OT Großziethen

## SPIELEKUNST

LICHTENRADER DAMM 41-43  
12305 BERLIN WWW.SPIELEKUNST.DE  
TEL (030) 74 20 69-09 FAX -11  
MO-FR 9:30-18:30 SA 10:00-14:00

# SpieleKunst

Allerlei Schönes für Kleine und Große



## HESSE & OTTÉ

IMMOBILIEN

Andreas Otté

### Ihr Makler für den Berliner Süden

Hesse & Otté Immobilien

Sie überlegen, Ihr Haus oder Ihre Wohnung zu verkaufen? Ich berate Sie gerne in einem persönlichen Gespräch.

Hesse & Otté Immobilien oHG · Filiale Krokusstraße 90 · 12357 Berlin  
Fon 030. 666 23 170 · Mail: a.otte@hesse-otte-immobilien.de

### Kurz-Info

Bahnhofstraße

## Online-Beteiligung

Im Rahmen der Fortschreibung des integrierten städtebaulichen Entwicklungskonzepts (ISEK) im LZ-Fördergebiet Bahnhofstraße Lichtenrade führt das beauftragte Büro 'die raumplaner' eine Online-Beteiligung durch, um Ideen aus der Bevölkerung aufzunehmen:

Im Jahr 2015 wurde das ISEK als Grundlage für die Umsetzung des Städtebauförderprogramms „Lebendige Zentren“ (LZ) (ehemals „Aktive Zentren“) im Gebiet Bahnhofstraße Lichtenrade erarbeitet. Unter breiter Beteiligung der Öffentlichkeit wurden Handlungsbedarfe eruiert und entsprechende Umsetzungsmaßnahmen entwickelt.

Nun wird das ISEK fortgeschrieben und im Rahmen des Beteiligungsverfahrens ein Online-Dialog durchgeführt. Gefragt sind Meinungen zu den Maßnahmen, die seit 2015 im Rahmen des Förderprogramms umgesetzt wurden oder geplant sind sowie Ideen und Vorschläge für die künftige Entwicklung des Gebiets.

Bezirksstadtrat für Stadtentwicklung und Bauen, Jörn Oltmann freut sich, „dass über digitale Medien auch in Zeiten von Kontaktbeschränkungen, die Beteiligung der Bewohner und Akteure möglich ist. Ich wünsche mir eine breite Beteiligung und engagierte Diskussion.“

Ideen und Vorschläge können auf der landeseigenen Beteiligungsplattform meinBerlin auf einer Karte verortet werden. Die Ergebnisse bilden die Grundlage für die Evaluierung des Fortschritts der Gebietsentwicklung sowie für die Identifizierung neuer Handlungsbedarfe.

Die Beteiligung hat im August begonnen und endet am 13. September um 23.59 Uhr.

Die Informationen zum Beteiligungsverfahren finden sich auch unter Termine auf der AZ-Webseite: [www.az-lichtenrade.de](http://www.az-lichtenrade.de).



Das Gelände entlang der Attilastraße heute: Der Investor lässt seinen eigenen Hellweg-Baumarkt sowie das Bürogebäude im Hintergrund abreißen. Fotos: Bothe

### Tempelhof

# Die „Marienhöfe“ werden das neue Gesicht von Tempelhof prägen

Es ist das größte Bauprojekt in Tempelhof seit der Fertigstellung des Hafencenters vor elf Jahren: Unter dem Namen „Marienhöfe“ soll auf dem gut zehn Hektar großen Gelände entlang der Trasse der S-Bahn-Linie 2 zwischen Attila-, Röbling- und Tejastraße ein gewaltiger Komplex aus 20 Gebäuden mit Wohnungen, Gewerbe und Handwerk errichtet werden. Das Vorhaben gibt dem Südwesten Tempelhofs ein neues Gesicht. Der Baustart ist für Frühjahr 2023 geplant. Die Kosten sind noch vertraulich, doch ein Sprecher des Investors, der „RS GmbH & Co. Immobilien KG“ aus Varel (Niedersachsen) dementierte nicht, dass es sich um einen dreistelligen Millionenbetrag handeln werde. Das „RS“ steht übrigens für Reinhold Semer, Eigentümer der Baumarktkette Hellweg, die auf dem Gelände zurzeit noch einen großen Markt betreibt – der dann mit Baubeginn dem neuen Projekt weichen muss.

Die Planungen hat das Berliner Büro CollignonArchitektur übernommen. „Die Bebauung des Grundstücks soll den dringenden Bedarf der Stadt in Bezug auf Wohnen, Gewerbe und Soziales nachhaltig decken“, sagt Architektin Valeria Shchipsynova vom Projektmanagement.



Zahlreiche Anwohner und Neugierige informierten sich auf dem Hellweg-Gelände an der Tejastraße über das größte Tempelhofer Bauprojekt seit Fertigstellung des Hafencenters.

„Moderne, vielfältige Gewerbeflächen, eine städtebauliche Figur mit Anger, Park und Quartiersplätzen und vor allem neuen Mietwohnungen sollen dort entstehen. Der Wohnraum wird an das Berliner Modell der kooperativen Baulandentwicklung gebunden sein.“

Im Einzelnen sind geplant:  
• rund 700 überwiegend mittelgroße Mietwohnungen, davon etwa 30

Prozent im sozialen Wohnungsbau. Direkt an der Röblingstraße entsteht zudem eine sogenannte „Modulare Unterkunft für Flüchtlinge“ (MUF) mit 8.100 Quadratmeter Fläche. Lange hatte der Bezirk in den vergangenen Jahren nach einem Standort dafür gesucht.

Sollte der Bedarf an Wohnungen für Flüchtlinge sinken, könnte das Gebäude in ein normales Wohnhaus umgewandelt werden.



Ihre Fensterputzer

# Fettke Team

- Gardinenservice -

Auch wenn man etwas weiter wohnt,  
ein Anruf beim Fettke Team - der lohnt!

**Tel.: (030) 624 46 51**

**MST Markisen und Sicherheitstechnik GmbH**

Marcel Kalbermatter  
Steinstraße 18 · 12307 Berlin  
+49 30 743 09 896 · +49 175 209 98 81  
[www.mst-berlin.de](http://www.mst-berlin.de)



So sieht das Großprojekt „Marienhöfe“ im Modell aus. Zu sehen ist das Areal hier aus der nördlichen Vogelperspektive. Copyright: CollignonArchitektur.

- eine Kita für 58 Kinder
  - etwa 480 Auto-Stellplätze
  - rund 950 Fahrrad-Stellplätze
  - insgesamt gut 9.600 Quadratmeter öffentliche Grünfläche mit Spielplätzen
  - Geschäfte für die Quartiersversorgung, kleine Shops, Cafés und Restaurants, Arztpraxen, Büros und sogar ein Hotel auf insgesamt 70.900 Quadratmetern sowie
  - ein Seniorenpflegeheim.
- Ein Schulgebäude hingegen findet keinen Platz. Dies hatte die Bürgerinitiative Marienhöhe vorgeschlagen. Sie kämpft für die nahegelegene Kleingartenkolonie Eschenallee. Die soll abgerissen werden, um auf dem Gelände der Laubenpieper einen Schulneubau zu errichten. Der Clou des Projekts Marienhöfe aber ist ein sogenanntes Handwerkerhaus. „Das wird in Berlin einmalig“, schwärmt Jörn Oltmann (54, Grüne), Baustadtrat und Vize-Bür-

germeister von Tempelhof-Schöneberg. In das mehrstöckige Gebäude mit rund 10.000 Quadratmetern Bruttogeschossfläche sollen kleine Handwerksbetriebe einziehen, deren Miete (ab 8 Euro/qm) vom Investor bezuschusst wird.

Auch die Meinung der Menschen zu dem Projekt ist gefragt. Seit Mitte August läuft die Phase der Bürgerbeteiligung. Der Infocontainer des Bezirks, der sogenannte „Stadtbaustein“, wurde dazu auf dem Areal aufgestellt. Er soll zentraler Anlaufpunkt für Bürger sein, die sich über das Projekt informieren möchten. Nächstes Jahr sollen die Bebauungsplanentwürfe ausliegen. Baustadtrat Oltmann: „Mir liegt viel an einem breiten Beteiligungsverfahren. Auch um gemeinsam mit den Bürgern die öffentlichen Grün- und Freiflächen zu entwickeln und auszugestalten.“

Matthias Bothe

## Stadtteilfehrung Tempelhof



Im Rahmen der BezirksTouren des Museums Tempelhof/Schöneberg wird die Lichtenrader Chronistin, Marina Heimann, am Sonntag den 20.09.2020 eine Führung durch die Gartenstadt Neu-Tempelhof/Fliegerviertel unternehmen. Anmeldung und Information direkt beim Museum unter: [www.museum@ba-ts.berlin.de](mailto:www.museum@ba-ts.berlin.de), Telef. 030-90277 6163

NACHRICHTEN  
BERICHTE &  
REPORTAGEN  
von Lichtenrade  
bis Tempelhof

# LICHTENRADER MAGAZIN TEMPELHOFER

Die Nr. 1 unter den lokalen  
Monatsmagazinen Berlins

## Stadtteilfehrung Lichtenrade



Im Rahmen der Volkshochschule Tempelhof/Schöneberg wird die Lichtenrader Chronistin, Marina Heimann, am Sonntag den 13.09.2020 eine Führung durch Lichtenrade unternehmen. Motto: „Das historische Lichtenrade inkl. Alten Mälzerei und Ausbau Dresdner Bahn“ Anmeldung direkt bei der Volkshochschule unter: [www.vhs-tempelhof-schoeneberg.de](http://www.vhs-tempelhof-schoeneberg.de), Kursnr. TS101.004H

# SIMPLY THE BEST

Starring  
**COCO FLETCHER**  
als **TINA TURNER**

Erleben Sie den kraftvollen Sound der Rock-Ikone und eine energiegeladene Performance und erfahren Sie, wie aus einem unbekanntem Mädchen ein Weltstar wurde.

**16.09. – 11.10.2020**

ESTREL BERLIN • [STARS-IN-CONCERT.DE](http://STARS-IN-CONCERT.DE) • TICKETS: 030 6831 6831

### Kurz-Info

Freibäder

## Saison verlängert

Offiziell endete die Sommersaison in den Berliner Bädern bereits am 30. August, doch in sechs Bädern können die Berliner auch im September noch unter freiem Himmel schwimmen – bis einschließlich 6. September bleibt das Sommerbad Gropiusstadt (Lipschitzallee 27) offen, bis einschließlich 13. September haben die Sommerbäder Neukölln (Columbiadamm 160), Wilmersdorf (Forckenbeckstraße 14), Kreuzberg (Prinzenstraße 113) und Humboldthain (Wiesenstraße 1) geöffnet, und bis 19. September bleibt das Strandbad Wannsee (Wannseebadweg 25) offen.

Claudia Blankennagel von der Unternehmenskommunikation der Berliner Bäder-Betriebe (BBB): „Insgesamt öffnen im September nach und nach 31 Hallen- und Stadtbäder. Mit der Öffentlichkeit können auch die Schulen und Vereine zurückkehren.“

Und der BBB-Vorstandsvorsitzende Dr. Johannes Kleinsorg sagt: „Wir freuen uns, dass wir trotz Corona mit fast allen Bädern gleichzeitig in die Hallensaison starten und zugleich trotz des hohen personellen Aufwandes auch sechs Freibäder länger offenhalten können.“

Wie schon in den Sommerbädern unterliegt der Betrieb in den Schwimmhallen den Corona-bedingten Hygieneregeln, die BBB erarbeiteten für jedes Bad ein eigenes Nutzungskonzept.

Einige Eckpunkte gelten für jede Einrichtung: Es wird wie bei den Sommerbädern eine Besucherobergrenze pro Bad geben und auch Zeitfenster. Anders als bei den Sommerbädern werden die Tickets aber sowohl an den Kassen als auch online verkauft. Damit kommen die BBB dem Wunsch ihrer Kunden nach einer kompletten Öffnung der Kassen nach. MB

Lichtenrade

# Gaslaternen werden im Süden auf LED-Lampen umgerüstet

Die Umsetzung des vom Senat Berlin beschlossenen Austausches der Gaslaternen in Berlin nimmt langsam Fahrt auf. Von den ehemals 40.000 Gaslaternen in Berlin existieren zurzeit etwa noch 30.000. In Abstimmung mit dem Landesdenkmalamt sollen diese auf 3300 Gaslaternen reduziert werden.

In Lichtenrade beispielsweise werden von den über 2000 Gaslaternen nur einige wenige, voraussichtlich rund um den alten Dorfkern, erhalten bleiben. Und genau da gibt es viele Bürgerbeschwerden über nicht funktionierende Gaslaternen, die den abendlichen Weg zu einem Abenteuer machen, der nur mit Taschenlampe zu bewältigen sei, wie eine Leserin berichtet.

Aktuell sind in Lichtenrade noch rund 2.200 alte Gaslaternen in Betrieb. Die Mehrheit der Lichtenrader möchte die Laternen trotz der zahlreichen Pannen erhalten, um den historischen Charakter der Wohnviertel nicht zu verlieren.

Es wurde bereits geprüft, ob die alten störanfälligen Gaslaternen unter Beibehaltung des bisherigen Erscheinungsbildes in wartungsarme LED-Leuchten umgerüstet werden können. Da dies aber einen erheblichen Mehrkostenaufwand bedeuten würde, da in vielen Fällen auch die Maste als irreparabel gelten, ist dies nicht beabsichtigt. Somit werden die historischen Leuchten durch neue, sterile LED-Laternen ersetzt. Die Lichtausbeute dieser Leuchten wird um ein vielfaches höher sein. Zudem ist der CO<sub>2</sub>-Ausstoß geringer.

Pro Jahr werden je nach zur Verfügung stehendem Etat entsprechend Gaslaternen auf LED umgerüstet. Damit sinken die Betriebskosten erheblich. Als Richtwerte nennt die Verwaltung 50 Euro pro elektrischen Standort im Jahr und 350 bis 400 Euro pro Gaslaterne.

Ein kleiner Lichtblick ist, dass die Leuchten mit ihren warm weißen Leuchtdioden ein Licht ähnlich der alten Gaslaternen mit ihrem Glühstrumpf erzeugen sollen.



Alte Gaslaterne Lintruper Ecke Lessingstraße...



...und neue LED-Leuchte Lessingstraße Ecke Uhlandstraße

Fotos: Heimann

Im Lichtenrader Dichterviertel werden die alten Berliner Gaslaternen modernisiert. Vereinzelt werden sie

durch neue Laternenmodelle ersetzt, die das historische Erscheinungsbild stören.

## Als Gaslampen modern waren

Die südlich gelegenen Gemeinden, zu denen auch Tempelhof gehörte, bezogen nach der Einführung des Gaslichtes auf öffentlichen Straßen ihr Gas vom englischen Anbieter I.C.G.A., der hierfür eigens 1900 ein Gaswerk in Mariendorf errichtete und bis 1918 betrieb.

Mariendorf lag in der Mitte des südlichen Abnehmergebietes und hatte gute Verkehrsanbindungen. Die Ranfuhr, die für die Herstellung des Gases benötigte Kohle, wurde zuerst durch die Dresdner-Eisenbahn transportiert. Später, nach Fertigstellung des Teltowkanals, übernahmen Schiffe den Transport. 1902 hielt die Gasbeleuchtung Einzug in Lichtenrade.

Heimann

Das kritisiert der Bundestagsabgeordnete Dr. Jan-Marco Luczak (CDU): „Die alten Berliner Gaslaternen verleihen Lichtenrade einen besonderen Charme. Bei deren Sanierung muss der historische Charakter des Viertels unbedingt erhalten bleiben. Die als Provisorium angekündigten neuen Lichtmasten dürfen nicht zur Dauerlösung werden. Sie geben nicht nur ein kaltes Licht, sondern stören und verändern auch das besondere Erscheinungsbild des Bezirks.“

Die Modernisierung der Straßenbeleuchtung sei notwendig und richtig. Allerdings sollten die typischen Berliner Gaslaternen dabei erhalten bleiben. „Aus einigen Straßenzügen Berlins sind sie inzwischen vollständig verschwunden, dadurch geht ein Stück Stadtgeschichte verloren“, bedauert Luczak.

Heimann/maus

**lernstudio barbarossa**  
weiterbildung, nachhilfe, sprachkurse.

Jetzt auch Handykurse für die Generation 50+ **NEU!**

**NACHHILFE**  
**SPRACHKURSE**  
**COMPUTERKURSE**

Buckower Damm 227 · 12349 Berlin  
Tel.: 030 / 605 40 900  
Groß-Ziethener Chaussee 17 · 12355 Berlin  
Tel.: 030 / 66 86 99 33  
www.lernstudio-barbarossa.de

Ihr Energie-Profi für den Großraum Berlin

HEIZÖL	BRAUNKOHLE	HOLZPELLETS	BRENNHOLZ
DIESEL	STEINKOHLE	HOLZBRIKETTS	KAMINHOLZ
STROM & GAS	HOLZKOHLE	RINDENBRIKETTS	ANMACHHOLZ

**HANS ENGELKE Energie**

98 Jahre

Telefon: 030 / 625 30 31  
Fax: 030 / 626 98 70  
service@hans-engelke.de

Bild: BA Tempelhof-Schöneberg



David Mannstein und Maria Vill machen Geschichte mit übergroßen Fassadenbildern sichtbar; hier: Paste-Up mit Adolf und Emilie Kiepert.

### Mariefelde

## Geschichte auf Fassaden sichtbar gemacht

Zusammen mit dem Mariefelder Künstlerduo Maria Vill und David Mannstein eröffnete Bezirksbürgermeisterin Angelika Schöttler im August, das Kunstprojekt "Paste up History! – Mariefelde Goes Street Art". Das Projekt ist Teil der Feierlichkeiten zum 800. Gründungsjubiläum des Stadtteils Mariefelde.

Das Künstlerduo hat neun Gebäudefassaden mit haushohen historischen und zeitgenössischen Fotos beklebt – und bildet damit Teile aus der 800-jährigen Geschichte und der Gegenwart von Mariefelde ab. Die Bilder sind unter anderem an der Erinnerungsstätte Notaufnahmelager, am ehemaligen Gutshof und an der Alten Feuerwache angebracht.

Schöttler dazu: „Mit dem Street Art-Projekt würdigen wir das 800. Gründungsjubiläum unseres Stadtteils Mariefelde“, sagt Bezirksbürgermeisterin Angelika Schöttler. „Mein Dank gilt dem Mariefelder Künstlerduo David Mannstein und Maria Vill. Sie haben ein einzigartiges Projekt ins Leben gerufen, wie es Berlin noch nie gesehen hat.“

„Das Leben ist mehr als das, was wir auf den ersten Blick sehen“, erklärt Maria Vill. „Wir wollen in unseren

Projekten das Alltägliche in den Blick nehmen und das Besondere daran entdecken.“

Mit unserem Projekt machen wir die Geschichte Mariefeldes lebendig und laden die Betrachter ein, genauer hinzusehen. Wir bedanken uns herzlich bei Bezirksbürgermeisterin Angelika Schöttler und dem Bezirk Tempelhof-Schöneberg für die hervorragende Unterstützung unserer Arbeit.

#### Die neuen Street Art-Fassaden:

- Gutshof Mariefelde*  
Alt-Mariefelde 17-21,
- Alte Feuerwache*  
Alt-Mariefelde 36, 12277 Berlin
- Erinnerungsst. Notaufnahmelager*  
Mariefelder Allee 66/80,
- Kaiserallee Postbeamte*  
Kaiserallee 32,
- Stadtteilbibliothek*  
Mariefelder Allee 107/109,
- Kloster Vom Guten Hirten*  
Maltesserstraße 171,
- Kirche St. Alfons*  
Beyrodtstraße 4,
- Wohnhaus Dr.-Jacobsohn-Prom.*  
Maximilian-Kaller-Straße 58,
- Wohnhaus Ortseingang*  
Mariefelder Allee 156,

## Zahn- und ProphylaxeCenter



- Parodontologie / Parodontalchirurgie
- Implantologie / Knochenaufbau
- Zahnerhalt / Endodontie
- Kinder- und Jugendbehandlung
- Prophylaxe / Dentalhygiene
- Ästhetische Zahnmedizin



Priv.-Doz. Dr. Nicole Pischon

Karl-Marx Straße 24 • 12529 Schönefeld OT Großziethen  
Tel.: 03379-5829 488 • info@zahnarzt-pischon.de  
www.zahnarzt-pischon.de

Wir schließen zum 21.11.2020

## SPORT KUJAWA

- Das Sportfachgeschäft im Süden Berlins -

Räumungsverkauf jetzt

# 40%\* auf alles

wie z.B. Sportschuhe, Textilien, Taschen, Rucksäcke, Bälle, Hartwaren usw., usw., usw.

\* von der unverbindlichen Preisempfehlung, gilt nicht auf reduzierte Artikel!

ALLES MUSS RAUS! Der komplette Möbelbestand z.B. Büromöbel, Rollständer, Kassentresen, Schuhwand, Sitzbank, Regale, Bügel, usw.

Alt-Rudow 34 • 12357 Berlin • Tel. 66 44 211

## F Frank Immobilien

Seit 1994 mit Herz, Kompetenz und Engagement für Sie erfolgreich!

Sie wollen schnell -sicher- professionell- und zum besten Preis verkaufen? Dann kontaktieren Sie uns:

(030) 664 11 53

E-Mail: melanie@frank-immobilien.eu  
www.frank-immobilien.eu



Provisionsfrei für den Verkäufer!

Krokusstraße 93, 12357 Berlin - Rudow



ZUM MATCHPOINT

# FRANCESCO

ITALIENISCHE KÜCHE



Franziusweg 114 – 128, 12307 Berlin  
Tel: 030 – 397 929 86 • info@zum-matchpoint.de

Öffnungszeiten:

Montag: 12.00 Uhr – 22.00 Uhr

Dienstag: Ruhetag

Mittwoch bis Sonntag: 12.00 Uhr – 22.00 Uhr

## Kurz-Info

Mariendorf

### Jazz mit SpreeTON

Und auch im September wird wieder gejazzt im Marienpark; mit dabei das SpreeTONorchester. Das SpreeTONorchester spielt Swing und alte deutsche Tanzschlager. Mit Kontrabass, zwei Schlaggitarren und einem oder mehreren



Solisten bearbeiten die Musiker nun seit mehreren Jahren Klassiker der 20er - 40er Jahre in einzigartiger Weise. Der Gesang, meistens durch ein umgebautes Megafon "verzaubert", sowie das Können und die Fantasie der Solisten wurden in zahlreichen Auftritten und Tourneen zum Markenzeichen der sympathischen Musiker.

**Sonntag, 6 Sept., 11.00-13.00 Uhr, Eintritt frei**

Reservierung unter  
(030)21 23 43 100  
oder auf: [www.brewdog.com/](http://www.brewdog.com/)  
Brewdog, Im Marienpark 23  
12107 Berlin

**Gaststätte zum PONYHOF**  
Inh. Frau Petra Willmann  
**Deutsche Küche**  
Öffnungszeiten: Mi. bis So. ab 12 Uhr  
Küchenschluss 18 Uhr

**Bitte reservieren Sie rechtzeitig einen Tisch: 0172-396 86 68**

02.09. Senfeier	7,- €
03.09. Hamburger Schnitzel	7,- €
04.09. Zander gekocht	12,- €
05.09. Falscher Hase	7,- €
06.09. Schweinefiletbraten, Rosenkohl	9,50 €
09.09. Matjes	7,- €
10.09. Leberkäs	7,- €
11.09. Seelachs	10,50 €
12.09. Gefüllte Paprika	7,- €
13.09. Rinderroulade	12,- €
16.09. Mariniertes Hering	7,- €
17.09. Spinat mit Spiegeleier	7,- €
18.09. Zander gekocht	12,- €
19.09. Kohlroulade	7,- €
20.09. Blumenkohl mit Hollandaise Kalbsbraten Senior	9,50 €
Kalbsbraten	12,- €
23.09. Mailänder Schnitzel	7,- €
24.09. Hähnchengeschnetzeltes	7,- €
25.09. Seelachs	10,50 €
26.09. Buletten mit Mischgemüse	7,- €
27.09. Schweinefilet, Champignons	10,50 €
30.09. Gulasch (Rind/ Schwein)	7,- €

**ALLE TAGESGERICHTE ERHALTEN SIE MIT DEN DAZUGEHÖRIGEN BEILAGEN!**

Lichtenrader Chaussee 13  
12529 Schönefeld (Großziethen)  
03379 / 44 50 92  
[www.gaststaette-zum-ponyhof.de](http://www.gaststaette-zum-ponyhof.de)



Eine der neu aufgestellten Parkbänke am Blümelteich ist mit Graffiti beschmiert, aus dem Papierkorb daneben haben Unbekannte Pizza-Kartons auf den Boden geworfen.  
Foto: Bothe

Mariendorf

## Schon wieder Zerstörungen rund um den gerade sanierten Blümelteich

Eineinhalb Jahre Arbeit und mehr als 2 Millionen Euro Kosten – das alles wurde in den Blümelteich im Volkspark Mariendorf investiert. Doch schon kurz nach der Fertigstellung des grundsanieren Gewässers gibt es bereits wieder Zerstörungen. Allerdings wurde es den Tätern auch leichtgemacht...

Der Reihe nach: Erst seit Mitte Juni sind die meisten Wege durch den Park, der ein wahres Schmuckstück geworden ist, wieder zugänglich. Doch nun wurden einige Anlagen beschädigt. Viele der gut zwei Dutzend Bänke rund um den 12.500 Quadratmeter großen Teich wurden von Unbekannten mit Graffiti beschmiert, Müll aus Papierkörben gerissen und auf die Wege gekippt. Und vor mehreren Bänken wurden die frisch verlegten Pflastersteine herausgerissen und ins Wasser geworfen.

„So etwas macht mich wütend. Seit mehr als 20 Jahren beobachte ich Zerstörung, Graffiti und Vermüllung im Volkspark, und in all der Zeit im-

mer auch und ganz besonders am Teich“, sagt Anwohnerin Sigrid Kneist entsetzt. „Und nie vergessen werde ich, dass vor ein paar Jahren Menschen auf die Idee kamen, Schwäne mit Dartpfeilen zu beweren, so dass einige Tiere verendeten. Jahrelang mieden die Wasservögel danach den Teich, bis sich 2017 wieder ein Paar eingestiet hatte.“

„Die mutwilligen Beschädigungen und der respektlose Umgang mit der Parkanlage machen auch mich nur noch wütend“, sagt Bezirksstadträtin Christiane Heiß (60, Grüne). Das Ordnungsamt werde künftig im Volkspark Streife laufen, Ordnungswidrigkeiten würden geahndet. Unterdessen meldete sich in der Redaktion des „Tagesspiegel“ ein Landschaftsarchitekt, nach dessen Einschätzung es eine unsachgemäße Verlegung des Pflasters den Tätern ermöglichen habe, die Steine gleich dutzendweise offenbar mit Messern aus dem Boden zu pulen. Die Steine seien weder richtig eingespannt noch sei der Boden richtig verdichtet worden. Außerdem hätte man in Banknähe mit Zementmörtel verhindern können, dass Regenwasser die Fugen ausspült – wodurch sich die Steine lockerten und der Vandalismus erst möglich wurde.

„Der Herr hat hat in Teilen Recht“,

so das Büro der Bezirksstadträtin. „Der Mangel der ausführenden Firma ist dem Bezirksamt bereits bekannt.“ Die Mängel sollen nun beseitigt werden. Historisch seien viele Flächen in Berlin auf dieselbe Weise gepflastert, ein Auswaschen auf natürliche Weise sei nicht zu befürchten. „Leider sind es heute die Menschen, die eine Pflasterung im Mörtelbett notwendig machen“, heißt es aus dem Büro.

Bleibt noch ein weiteres Problem im Volkspark: Seit Wochen springen immer wieder Parkbesucher in den als Gartendenkmal eingestuften Blümelteich, um sich von der großen Hitze des Tages abzukühlen. Dabei ist das Baden in Parkanlagen grundsätzlich verboten.

Deshalb will das Grünflächenamt jetzt Verbots- und Warnschilder aufstellen. Gerade das Hineinspringen in den Teich sei lebensgefährlich, da er nicht tief sei. Anwohnerin Mojra Bozic (39), die mit ihren Kindern oft im Park spazieren geht, hofft, dass die Schilder schnell kommen. „Denn ich habe sogar schon mehrfach beobachtet, dass Eltern kleine Kinder im Wasser baden lassen. Muss den erst wieder etwas passieren, bevor eingegriffen wird?“

Matthias Bothe

**Ihr kompetenter Partner**

für Umzüge  
Nah- & Fernverkehr  
Möbeltransporte  
Lagerung sowie  
Entrümpelungen

**THATER**  
Inh. Andreas Matring e.K.  
seit 1951

WIR HABEN IHREN  
**UMZUG**  
FEST IM GRIFFE

Grenzallee 22 · 12057 Berlin · ☎ 684 93 11 · ☎ 68 05 86 04  
info@thater-umzuege.de · www.thater-umzuege.de

stellt sich vor!



Patricia und Andreas Buder stehen auch in Corona-Zeiten bereit, um dem Event oder der Familienfeier die richtige kulinarische Note zu verpassen.

Party-Service Buder

## Trotz Corona: „Wir sind weiter für Sie da!“

Wo ein besonderes Ereignis feierlich begangen werden soll, muss einfach alles stimmen. Mit dieser Philosophie sorgt der Lichtenrader Party-service Buder seit vielen Jahren dafür, dass private und geschäftliche Festlichkeiten in schöner Erinnerung bleiben.

Im Laufe der Jahre hat sich das Unternehmen weit über Lichtenrade hinaus einen Namen als zuverlässiger und persönlicher Partyservice gemacht. Die Geschichte beginnt 1965, als Fleischermeister Ulrich Buder mit seiner Frau Marianne eine ehemalige „Fabrik feiner Fleisch- und Wurstwaren“ in der Hilbertstraße übernahm und bald darauf den Partyservice gründete. Als Sohn führt Andreas Buder heute das Unternehmen in der zweiten Generation fort.

Zwar gehen im ehemaligen Verkaufsraum schon lange keine Waren mehr über die Theke – heute besprechen wir hier die Wünsche unserer Kunden –, aber noch immer stellen wir alle Fleischwaren und Salate nach eigenen Rezepten her.

Neben den Klassikern erhalten sie bei Buder unter anderem Buffets mit internationalem Flair, trendiges Fingerfood und sämtliches Partyzubehör aus einer Hand. Kurzum: „Wir bieten Ihnen ein Rundum-sorglos-Paket von der pünktlichen Anlieferung bis zum Zelt, von den belegten Brötchen bis zum anspruchsvollen Catering“, verspricht Andreas Buder.

Als Familienbetrieb liegt den Buders besonders der persönliche Kontakt und die Flexibilität am Herzen. „Sprechen Sie uns einfach an, wenn Sie Ihr Wunsch-Buffer aus unserem

Angebot individuell zusammenstellen möchten – ob für zwei, 50 oder 500 Gäste.“

**Kundeninformation Coronavirus**  
 „Wir sind weiter für Sie da!“ - sagt Andreas Buder zum Thema Corona. Um das Infektionsrisiko zu mindern ist das Beratungsbüro allerdings für den persönlichen Kontakt nur nach vorheriger Anmeldung geöffnet. Für Fragen und Beratungen steht das Team während der Öffnungszeiten telefonisch und per e-mail zur Verfügung.

Alle Aufträge werden wie gewohnt ausgeführt.

Und wer den direkten Draht sucht, kann beim Lichtenrader Wein- und Winzerfest vorbeischaun, wo Buder schon seit Jahren einen Stand betreibt.

Übrigens suchen Buders dringend Mitarbeiter oder Mitarbeiterinnen, in der Catering-Logistik und Service, in der Küche.

*Partyservice Buder*  
 Hilbertstraße 5  
 12307 Berlin (Lichtenrade)  
 030 744 84 47, Fax 030 744 04 08  
[info@partyservice-buder.de](mailto:info@partyservice-buder.de)

**video-digi.de**

Wir digitalisieren Ihre Videobänder u. mehr

VHS · Videokassetten · Hi8 · MC  
 Videos · S-VHS · Digital8 · MiniDV  
 S-VHS-C · MicroMV · DVD · Musikkassette  
 Video8 · Festplatte · NTSC · PAL · BluRay  
 Betacam SP · U-matic VCR · MiniDisc · CD

Buckower Chaussee 148, 12305 Bln.  
 Tel.: 030 257 68 103  
[welcome@video-digi.de](mailto:welcome@video-digi.de)

**Partyservice BUDER**  
 Ihr Catering aus Lichtenrade  
**Ofenfrische Spanferkel**  
 11., 12. und 13. September 2020  
 Lichtenrader Wein- & Winzerfest  
 an unserem Stand: Alt-Lichtenrade 126  
 Inhaber: Andreas Buder  
 Hilbertstr. 5 • ☎ 744 84 47 • [www.partyservice-buder.de](http://www.partyservice-buder.de)

**Unternehmer-Netzwerk Lichtenrade**  
 c/o Stilelement Werbeagentur  
 ☎ 74 20 05-0  
[www.un-lichtenrade.de](http://www.un-lichtenrade.de)

28 Jahre BERUFSERFÄHRUNG  
 Werbeagentur Detlef Linek  
**WERBUNG**  
 webdesign · grafik · druckerzeugnisse  
 logo · beschriftungen · außenwerbung  
 inserate · fotos · bildbearbeitung u.v.m.  
 Tanusstr. 69 | 12309 Berlin | [info@werbung-lichtenrade.de](mailto:info@werbung-lichtenrade.de)  
[www.werbung-lichtenrade.de](http://www.werbung-lichtenrade.de) | Tel.: 030-700 777 77

**ZZB.de**  
 Zahnmedizinisches Zentrum Berlin  
 Mit spezialisierten Abteilungen und über 30 Jahren Erfahrung.  
 Hier in Lichtenrade.  
 Bahnhofstraße 9  
 ☎ 030 - 705 509 0  
 Mo. bis Fr. 7-20 Uhr

## Kurz-Info

Wasserbetriebe

### Zusätzliche Azubi-Plätze

Auf die (zusätzlichen) Ausbildungsplätze, fertig, los! So verkünden die Berliner Wasserbetriebe ihre Azubi-Aktion und wollen so einen Beitrag leisten gegen Corona-Folgen im Lehrstellenbereich.

Mechaniker, Elektronikerinnen, Kaufleute, Köchinnen und Köche: Insgesamt acht zusätzliche Ausbildungsplätze stellen die Wasserbetriebe zum September bereit, um damit ihren Beitrag zur Lösung der angespannten Situation auf dem Ausbildungsmarkt zu leisten.

Vier der acht zusätzlichen Stellen kommen Jugendlichen zugute, die das erste Lehrjahr bereits absolviert haben, deren Firmen jedoch die Ausbildung aufgrund wirtschaftlicher Probleme infolge der Corona-Pandemie nicht fortsetzen konnten. Zudem werden zwei zusätzliche Ausbildungsplätze mit Nachrückenden aus der eigenen Bewerberkartei besetzt und neu zwei Köchinnen und Köche eingestellt.

„Unabhängig davon, dass wir aufgrund unserer wachsenden Aufgaben viele Talente suchen, sehen wir als Unternehmen auch eine Verpflichtung zur Entlastung des angespannten Ausbildungsmarktes“, sagt Kerstin Oster, Personalvorständin der Wasserbetriebe. Sie verweist darauf, dass trotz der Pandemie alle Ausbildungsplätze besetzt werden konnten. Insgesamt startet das Unternehmen am 1. September mit 97 neuen Jugendlichen in eine technische, kaufmännische oder akademische Ausbildung.

Elf der 97 sind entweder Geflüchtete oder Berlinerinnen oder Berliner mit einer früheren Startschwierigkeit ins Berufsleben, die das achtmontatige Horizonte-Programm erfolgreich absolviert haben. „Mit diesem Programm, mit dessen Konzept wir seit seiner Einführung 2016 innovativ waren und viele Nachahmer gefunden haben“, so Kerstin Oster, „machen wir die jungen Leute fit für eine ganz reguläre Ausbildung.“



Hier am Kamenzer Damm, zwischen den Stationen Atti-lasraße und Mari-enfelde, soll der neue Bahnhof für die Linie 2 entstehen.

Bezirk

## Zwei neue Bahnhöfe für den Süden - doch es kann noch lange dauern

Im Gespräch ist das Projekt schon lange, doch jahrelang geschah in der Praxis gar nichts. Jetzt aber scheint endlich Bewegung zu kommen in die Verkehrsplanung für den Berliner Süden. Es geht um zwei neue Bahnhöfe – zum einen um einen S-Bahnhof für die Linie S2 (Bernau-Blankenfelde) am Kamenzer Damm und um einen Haltepunkt für die Regionalbahn an der Buckower Chaussee. Am dortigen S-Bahnhof soll die Regionalbahn eine bessere Anbindung an den Hauptbahnhof und den Flughafen BER schaffen sowie das Wachstumspotenzial des Industrie- und Gewerbegebiets Motzener Straße fördern.

Einen Haken gibt es trotzdem noch: Es kann noch sehr lange dauern, bis alles fertig ist. Denn nun habe der Bezirk Tempelhof-Schöneberg zwar erneut die Bestätigung erhalten, dass das Land Berlin sich um eine schnelle Prüfung der Bahnhöfe kümmere, so Bezirksbürgermeisterin Angelika Schöttler (57, SPD). Und auch Verkehrsstaatssekretär Ingmar Streese (56, Grüne) sagte im Abgeordnetenhaus: „Der Senat tut alles, um bei der Prüfung der Halte relativ schnell voranzukommen.“ Allerdings bedeutet „relativ schnell“: Der Haltepunkt Buckower Chaussee soll zeitgleich mit dem Bau der Dresdner Bahn bis 2025 fertig sein. Beim Kamenzer Damm soll es dagegen sogar bis 2030 dauern.

Dazu Alexander Kaczmarek (57), Konzern-Beauftragter der Bahn für Berlin: „Bei einem Regionalbahnhof Buckower Chaussee würde sich das

Problem ergeben, dass wir den Verkehr auf der Dresdner Bahn jedes Mal aufstauen, wenn dort ein Regionalexpress hält - und damit die Leistungsfähigkeit dieser Strecke extrem herabsetzen und auch die Pünktlichkeit vermutlich nicht mehr ausreichend ist.“

Die Bezirksbürgermeisterin sowie die anderen Parteien in der BVV und das Unternehmensnetzwerk Motzener Straße wollen das so nicht hinnehmen. Angelika Schöttler: „Es wäre viel zu spät, sollte der S-Bahnhof Kamenzer Damm erst in den Jahren zwischen 2026 und 2030 gebaut werden.“ Gerade die weitere Entwicklung des nahegelegenen Gewerbebestands Marienpark mit vielen innovativen Arbeitsplätzen und des benachbarten Digital-Campus der Aufzugsbau firma Schindler seien starke Argumente für eine frühere Realisierung. Auch der Nachbarbezirk Steglitz-Zehlendorf, der am Bahnhof Kamenzer Damm direkt an Tempelhof-Schöneberg heranreicht, sei an einem schnelleren Bau interessiert.

Kritik an der Bahn kommt auch vom Unternehmensnetzwerk Motzener Straße: „Niemand kann schlüssig erklären, warum man in dieser langen Zeit nicht die erforderlichen Bau-maßnahmen für beide Bahnhöfe realisieren kann“, so Ulrich Misgeld (69) vom Netzwerkvorstand. „Wir befürchten, dass nach Inbetriebnahme der Dresdner Bahn für die Schaffung der Bahnhöfe Streckensperrungen gebraucht werden, die kurz nach Eröffnung politisch nicht durchsetz-



Der S-Bahnhof Buckower Chaussee soll bis 2025 zu einem Haltepunkt der Regionalbahn ausgebaut und damit an den Flughafen BER angebunden werden.

Fotos: Bothe

bar sind. Es gilt also, jetzt diesen Zeitraum zu nutzen und die Bahnhöfe zu bauen.“

Das sieht Hagen Kliem (64, CDU), Lichtenrader BVV-Abgeordneter und selbstständiger Taxiunternehmer, genau so: „Die fünfjährige Bauzeit der Trasse für die Reaktivierung der Dresdner Bahn sollte genutzt werden, um beide Bahnhöfe zu errichten. Das ist der Wunsch der Bürger, des Gewerbes und seiner Unternehmensnetzwerke wie auch der Bezirksverordneten. Wir brauchen beide Bahnhöfe.“ Sie werteten den südlichen Stadtrand auf. Ihr Bau, so Kliem, setze ein Zeichen, dass Berlin auch seine Außenbereiche im Blick habe. Immerhin sagte der Bahn-Beauftragte Kaczmarek inzwischen eine weitere, schnellere Prüfung zu.

Matthias Bothe

Rehabilitationsmittel - Sanitätsservice

**ANDRÉ PISSAREK**

Mobil: 0174-171 02 12



- Rehabilitationsmittel**
- Türschwellausgleich**
- Treppenlifte**  **Handläufe**
- Haltegriffe**  **Rampen**
- Treppengeländer**
- Rollstuhlrampen**

Neben Installationen kümmern wir uns auch um die Wartung und Reparaturen von Pflegebetten, Rollstühlen, Rollatoren sowie allen anderen Hilfsmitteln.

**Lassen Sie sich informieren!**

Am Rudower Waldrand 34 - 12355 Berlin - Tel.: 030-663 41 33  
www.sanitaetsservice-pissarek.de

LACK · KAROSSERIE · SERVICE

**AUTOZENTRUM**

**FLICKINGER**

Sie finden uns jetzt:

Am Lückefeld 94-96 · 15831 Blankenfelde/Mahlow  
03379.36 69 300 · info@autozentrum-flickinger.de

**Fenster, Türen, Jalousien**

**Berlin** Meisterbetrieb  
**Jalousien**

Markisen • Rollläden • Insektenschutz  
Terrassenüberdachungen • Plissees • Rolltore  
Gitter • elektrische Antriebe • großes Ersatzteillager  
eigene Werkstatt • Markisentuch-Neubespannung  
Fenster und Türen

Alt-Lichtenrade 129 • 12309 Berlin  
Telefon 030-76 58 63 20 • [www.berlin-jalousien.de](http://www.berlin-jalousien.de)

**Glaserei**

**Glasererj**  
**Exner & Hürdler GbR**

Wenn's Qualität sein soll!

Verglasungen aller Art • Fenster & Türen • Rollläden  
Spiegel • Glasduschen • Ganzglasanlagen  
Küchenrückwände • Bildeinrahmungen • u.v.m.

kompetente Beratung & professionelle Ausführung ✓  
Meisterbetrieb & Innungsbetrieb ✓  
100% kostenfrei & Full Service bei Glasversicherung ✓

[www.Glasererj-Exner-Huerdler.de](http://www.Glasererj-Exner-Huerdler.de)

Groß-Ziethener Chaussee 14 • 12355 Berlin • Tel. 030 / 66 90 91 60

**DAS HANDBWERK**  
DIE WIRTSCHAFTSMACHT. VON NEBENAN.

**Altersgerechter Umbau**

ALTERSGERECHTER Badumbau  
an nur **EINEM TAG!**

[www.seniorenbad24.de](http://www.seniorenbad24.de)



TÜR für die  
Badewanne

**BAD-TEILSANIERUNG**  
Umbau WANNE zur DUSCHE  
& BADEWANNENTÜREN:

- ⇒ günstig
- ⇒ schnell
- ⇒ sauber
- ⇒ förderfähig

FÜR MEHR

- ⇒ Sicherheit
- ⇒ Komfort
- ⇒ Selbstständigkeit

Mit Kassen-Förderung Badumbau zum **NULL-TARIF** möglich!



**Bis zu 4000 Euro**  
Kassen-Zuschuss möglich!

UMBAU der  
WANNE zur DUSCHE

**Telefon: 030 577 010 84**

Rufen Sie uns an, wir freuen uns auf Sie:

**BESUCHEN SIE UNSERE AUSSTELLUNG**

Sterndamm 106 • Ecke Megedestraße • 12487 Berlin

[www.seniorenbad24.de](http://www.seniorenbad24.de)

Wir suchen Monteure/Installateure (M/W/D in Festanstellung)

**Gas • Heizung • Sanitär**

**BRÜSCH GMBH**  
**HEIZUNG-SANITÄR**

UMWELT- und HEIZTECHNIK • ÖLANLAGEN • GAS • WASSER

[www.Bruesch-Gmbh.de](http://www.Bruesch-Gmbh.de)

Brüsch Heizungs- und Sanitär GmbH  
Groß-Ziethener Chaussee 17  
12355 Berlin

Tel. 030 / 6 63 30 58  
Fax 030 / 6 64 47 42



Öl- und Gaskessel, Tank-  
anlagen, Thermen, Solar-  
technik, Komplett-Bäder,  
Sanitär-Installation, Bad-  
einrichtungen, Liefern  
und Installieren, Öl- u.  
Gas-Wartungsservice.



Florian Boldt

Gaswartung **ab 119,- €**

Ölwartung **ab 149,- €**

**BoBoEX GmbH**

Sanitär • Gas • Öl • Heizung

Mariendorfer Damm 161 • 12107 Berlin  
24h-Notdienst • 030 - 662 38 28  
[www.boboex.de](http://www.boboex.de)

**Fensterputzer**

**- Rund ums Haus -**  
Marc Dräger

- Maler- & Tapezierarbeiten
- Entrümpelungen
- Elektroarbeiten
- Wasserschäden
- Laminat- & Teppichbodenverlegung

Tel: 0176/98 58 29 51 • [marc.draeger@gmx.de](mailto:marc.draeger@gmx.de)



**Dachdecker**

**Geht Dir was kaputt am Haus - ruf' an bei Klaus!**

**Mitarbeiter gesucht**

- Dachdeckerarbeiten
- Klempnerarbeiten
- Isolierungen
- Bauelemente

Informieren Sie im Internet:  
[www.dachdecken.info](http://www.dachdecken.info)

Klaus Kraske <sup>GmbH</sup> Dachdeckerei

Neudecker Weg 44 • 12355 Berlin-Rudow • Fax 6 64 41 01



- Schiefer-, Ziegel-,  
Flachdach
- Klempnerarbeiten
- Stahldachtafeln  
mit Ziegelprofil
- Fassade



Mitglied der Dachdeckerinnung

**Hartmut & Krüger**  
Dachdecker  
Dacheindeckungen  
sämtlicher Art  
Meisterbetrieb

[www.krueger-dachdeckerei.de](http://www.krueger-dachdeckerei.de) • [info@krueger-dachdeckerei.de](mailto:info@krueger-dachdeckerei.de)

Buckower Damm 199  
12349 Berlin  
Fax 030 / 66 70 82 71

**030 66 70 82 70**

## Kurz-Info

Britzer Mühle

### Mühle sucht Windmüller

Interessenten, die sich zum Hobby-Windmüller ausbilden lassen wollen und anschließend in der Britzer Müllerei eine abwechslungsreiche Freizeitbeschäftigung suchen, sollten sich bewerben. Der Lehrgang, - der aktuell Ende August gestartet ist, wurde nach holländischem Vorbild entwickelt und ist einmalig in Deutschland. Mit der Ausbildung zum Diplom-Windmüller erwerben die Kursteilnehmer die praktischen Kenntnisse und das theoretische Wissen über Restaurierung, Pflege, Wartung und den Umgang mit einer Windmühle, deren Inventar und Funktionsweise. Nur so kann eine sichere Bedienung und Vorführung bei öffentlichen Führungen und Veranstaltungen sichergestellt werden. Das Diplom berechtigt die Hobbymüller später, die Britzer Mühle selbstständig zu bedienen, mit ihr zu arbeiten und sie zu präsentieren. Die Ausbildung dauert ca. 2 Jahre und endet mit der mündlichen und praktischen Prüfung, die von einer deutsch/holländischen Prüfungskommission abgenommen wird.

Es handelt sich hierbei um keinen „Ausbildungsberuf“, sondern um eine Hobby-Ausbildung, die mit einem Diplom abgeschlossen wird. Die Kosten für diesen Kurs betragen 150,00 €. Zusätzlich werden 25,00 € p.a. Mitgliedsbeitrag erhoben, damit die Haftpflicht- und Unfallversicherung abgedeckt ist. Als Mitglied der Britzer Müllerei kann man schon während der Ausbildung sein neues Hobby so richtig ausleben. Exkursionen zu anderen Mühlen, vereinsinterne Aus- und Weiterbildungsmaßnahmen und Veranstaltungen an der Britzer Mühle sind nur ein Teil der Aktivitäten.

„Nachwuchs wird dringend gesucht, um die Britzer Mühle zu betreuen oder einige der brandenburgischen Mühlen wieder fachgerecht in Betrieb zu setzen. Das können auch die rüstigen Rentner sein, die Interesse an alter Technik haben.“, so Michael Schillhaneck von der Britzer Müllerei. Die Bewerber sollten mindestens 18 Jahre alt sein.

Und sollte es auch aktuell nicht zu einem freien Platz reichen, der Lehrgang wird wiederholt.

Bewerbungen an:  
Britzer Müllerei e.V.

Buckower D. 130, 12349 Berlin,  
M. Schillhaneck, 0171 141 0393  
michael.schillhaneck@  
britzer-muellerei.de,



Foto: Frank Sperling

Britzer Garten

## Dahlienschau: Dahlien übernehmen ab sofort die Bildregie im Park

Ein prachtvolles „Dahlienfeuer“ erstrahlt ab sofort auf der großen Dahlienschau im Britzer Garten. Die üppigen Blumenwiesen zeigen über 7.000 Dahlien und es gibt eine begleitende Outdoor-Infoschau

Ein Fest für die Augen erwartet die Besucher des Britzer Gartens in den kommenden Monaten. Rund 7.000 Dahlien säumen ab sofort bei der großen Sonderschau „Dahlienfeuer“ die üppigen Wiesen zwischen den Eingängen Sangerhauser Weg und Tauernallee. Auf 2.200 qm präsentieren sich die Korbbliübler bis zum Herbst in pudrigen Rosatönen, Frischgrün, Purpur oder Bronze. Üppige Blumenwiesen mit 270 Sorten zeigen die Dahlie in großen farbenprächtigen Gruppen in ihrer ganzen Vielfalt.

Wussten Sie, dass die Dahlie eine Blume der Azteken ist? In den Blütewochen, dem sogenannten „Dahlienfeuer“, wird die üppige Farbvielfalt durch eine begleitende Infoschau vor Ort ergänzt. Besucher erfahren viele spannende Fakten über die „Blume der Azteken“, über Kultur und Pflege sowie über Klassifizierung und Kul-



Die Blume des Spätsommers, die Dablie.

Foto: Dominik Butzmann

turgeschichte der Dahlie. Eine Besonderheit der Dahlie ist, dass sie eigenständig neue Sorten bilden kann. Die sogenannten 'Sports' sind Farbmutationen in der ansonsten gleichbleibenden Blüte, die sich über mehrere Generationen durchsetzen und so neue Sorten bilden.

Bereits seit 2006 lädt der Britzer Garten zu dieser Blumenschau ein. Wenn der Sommer langsam ausklingt und die Tage wieder kürzer werden, trotzen die Dahlien dem Rhythmus der Jahreszeiten und er-

blühen bis zum ersten Frost in allen erdenklichen Farben und Formen.

Der Britzer Garten ist täglich ab 9.00 Uhr bis zum Einbruch der Dunkelheit geöffnet. An den automatisierten Eingängen kann man den Park mit Jahreskarte oder Online-Ticket schon ab 7.00 Uhr betreten.

Tageskarte: Erwachsene 2,94 €, ermäßigt 1,47 €; Jahreskartenbesitzer und Kinder bis zu 5 Jahren haben freien Eintritt.

# Bauernstübchen

Raucher-Kneipe mit WLAN und 4 GroßbildFernsehern

Geöffnet: 10 - 0 Uhr?  
So. 10 - 22 Uhr?





**Bahnhofstr.39 · 12305 Berlin · Tel : 7445326**  
[www.facebook.com/bauernstuebchen.lichtenrade](http://www.facebook.com/bauernstuebchen.lichtenrade)  
[www.bauernstuebchen-lichtenrade.de](http://www.bauernstuebchen-lichtenrade.de)



Geld zum Fenster  
rausgeworfen?



Nächstes Mal lieber im  
Lichtenrader Magazin werben...

Zeitschriften  
einfach günstig  
mieten!

weissgerberleseziel.de  
030 / 740 748 70

**SH**  
**B**



WILLKOMMEN ZU HAUSE

**Bausanierung GmbH**

Innen- und Außensanierung - Fenster - Türen - Wintergärten - Rollläden  
Einbruchssicherheit - Rauchmelder - Markisen - Balkon- und Terrassen  
sanierung - Trockenlegung - Schimmelpilzbeseitigung und vieles mehr...

Jonas-Lie-Straße 4 · 15831 Mahlow · Tel.: 03379-34 86 36

[www.sh-bausanierung.de](http://www.sh-bausanierung.de)

### Baubetreuung

K. Peter

**Mahlo & Sohn Baugesellschaft mbH**

Meisterbetrieb · Ausbildungsbetrieb

Fenchelweg 62  
12357 Berlin

Tel.: 030 66 09 87 83

Fax.: 030 66 10 80 8

info@mahloundsohn.de

- Um-/Ausbauarbeiten
- Energetische Fassadensanierung
- Fassadenputz
- Fliesen- und Plattenarbeiten
- Beton- und Stahlbetonarbeiten
- Verblendersanierung
- Kellertrockenlegung
- Reparaturen / Notdienst

seit 1969



hier sind wir richtig

LICHTENRADER  
**MAGAZIN**  
TEMPELHOFER

NACHRICHTEN  
BERICHTE &  
REPORTAGEN  
von Lichtenrade  
bis Tempelhof

Tel.: 033 767/ 899 833  
Funk: 0151/15 67 28 10  
Lichtenrader-Magazin@t-online.de

### Baumaterialien/Container-Service

ERDBAU/ABBRUCH  
**EASV**  
CONTAINERSERVICE

Tel.: (030) 67 06 68 50

info@easy-container.de  
www.easy-container.de



**KIES-EXPRESS**

Anlieferung von Schüttgut aller Art

Kies in verschiedenen Körnungen  
Promenadendeckschicht · RCT-Tragschichten  
Mörtel · Fertigbeton · Mutterboden  
Spezialbaustoffe für den Gartenbau

Tel.: 0172-8017883 · www.kies-express.de · E-Mail: info@kies-express.de

### Abdichtungen



**KELLER  
ISOLATION  
BERLIN**

Kellerisolation Berlin

Inh.: Daniel Kossatz

info@kellerisolationberlin.de

Bohnsdorfer Str. 25 b · 12527 Berlin

Tel.: 0170 4722150

- Feuchtigkeitsanalyse
- Vertikalabdichtung
- Horizontalsperre
- Mauersägeverfahren
- Sperrputz
- Sanierputz

[www.kellerisolationberlin.de](http://www.kellerisolationberlin.de)

### Nasse Keller - Feuchte Wände?



**Mauerwerk- und Betonabdichtung**  
**Außenisolierung u. Drainagen**  
sowie Abdichtung von innen heraus

seit  
1974

Gegen Feuchtigkeit und gegen Grund- und Schichtenwasser

Gegen aufsteigende Feuchtigkeit:  
Mauersäge- und Hochdruckinjektionen

Gesamt- Berlin und max. 50 km im Umland

Ulrich Götting Isolationstechnik  
info@kellerisolation.de · Firmeninhaber Olaf Götting · Handy 0172-30 00 843  
**661 46 93** Ascherslebener Weg 6 · 12355 Berlin **76 40 32 98**

### Computer-Service

**COMPUTER SERVICE**

Für Privat und Gewerbe:

PC-Service - Computer - Zubehör - DSL -  
Netzwerke - Datenrettung

Service-Telefon:  
**030 7640015-2**



GEHRING-EDV  
Sattlerstraße 43  
12355 Berlin  
Fax : 030 7640015-9  
E-Mail: info@gehring-edv.eu

### Gartenpflege/Winterdienst

**Landschafts- &  
Gartenbau**

**K. Gruhn**

Dauergartenpflege für die ganze Saison.

Steinsetzarbeiten, Garten Neu- und Umgestaltung,  
Hecken- und Strauchschnitt, Rasen vertikutieren,  
Neupflanzungen, Rollrasen, Baumpflege und Winterdienst

Karl-Liebnecht-Str. 154  
15732 Schulzendorf

Mobil: 0177 / 57 57 57 9  
[www.gruhn-gartenpflege.de](http://www.gruhn-gartenpflege.de)

# Wenn Elektrofahrräder brennen

Auf dem Fahrradweg am Lichtenrader Damm brannte vor Kurzem ein E-Bike vollständig ab! Die FahrerIn bemerkte, noch rechtzeitig vor der Explosion des Akkus das etwas mit ihrem E-Bike nicht in Ordnung ist, stieg ab und legte das Rad auf dem Gehweg, was daraufhin Feuer fing. Bei Elektrofahrrädern kommt es immer wieder zu derartigen folgen-schweren Zwischenfällen.

Welche Ursachen führen zu Akku-Bränden bzw. wie verhält man sich, wenn der Akku seines E-Bikes in Brand gerät?

Die üblichen E-Bikes werden heute von Lithium-Ionen-Akkus betrieben. Produktionsfehler, falsches Laden oder auch Eigenreparaturen an defekten Akkus können beispielsweise zu Kurzschlüssen führen, die

Brände verursachen. Laut einer neuen EU-Norm müssen die Batterien gegen Kurzschluss, extreme Temperaturen und Erschütterungen Überladung, Tiefentladung, gesichert werden.

E-Bikes müssen im Gegensatz zu normalen Fahrrädern mit einem CE-Zeichen versehen sein. Experten, wie „Der Allgemeine Deutsche Fahrrad-Club“ raten zum Kauf eines Elektrofahrrades mit einem zusätzlichen GS-Siegel, das auf hohe Ansprüche in der Produktsicherheit hinweist.

Batterien sollten zudem immer nur mit den vorgesehenen Ladegeräten, in trockenem Zustand und bei Raumtemperatur auf einer nicht brennbaren Unterlage geladen werden. Brennt ein Akku im geschlossenen Raum, sollte dieser sofort, wegen

der evtl. austretenden giftigen Gase verlassen, und die Feuerwehr alarmiert werden. Im Freien löscht man den Brand am besten mit einem handelsüblichen Pulverlöcher. Aber nicht überall ist ein solcher griffbereit.

Die frei werdende Energie bei einem Brand kann sehr hoch sein und kann bei mehrzelligen Batterien zu einer sogenannten Durchzündung benachbarter Zellen mit Temperaturen von bis zu 1.000 Grad Celsius in der Batterie führen. Wasser allein ist von der Löscheinleistung nicht geeignet.

Deshalb sollte man, wie im geschilderten Fall, immer die Feuerwehr benachrichtigen.

Marina Heimann



Foto: Heimann

Auf dem Fahrradweg am Lichtenrader Damm brannte vor Kurzem ein E-Bike vollständig ab

## Kurz-Info

Lichtenrade

### Wundersame Goltzstraße

In unserer August-Ausgabe hatten wir über die Baumaßnahmen in der Lichtenrader Goltzstraße berichtet und auf die ausstehende Antwort des Bezirksamtes Tempelhof-Schöneberg auf eine Kleine Anfrage des Bezirksverordneten Hagen Kliem (CDU) verwiesen.

Die Antwort liegt nunmehr vor und zeigt, dass die Goltzstraße dem Bezirksamt viel Geld wert ist. Für die im April 2020 ausgeführte Reparatur von Schlaglöchern wurden fast 30.000 € ausgegeben. Die im Juli begonnene komplette Erneuerung der Asphaltdecke soll allein für den Abschnitt zwischen Bahnhofstraße und Mellener Straße rund 127.000 € kosten. Selbstredend wurden die im April ausgeführten Arbeiten wieder beseitigt, da jetzt auf gesamter Breite der alte Belag aus Asphalt und Kopfsteinpflaster aufgenommen und entsorgt wurde.

Das Bezirksamt hält die Reparaturmaßnahme vom April dennoch für notwendig, da akute Gefahrenstellen beseitigt worden seien.

„So richtig überzeugend ist die Antwort nicht“, findet der Vorsitzende des Grundeigentümergebietes Frank Behrend. So sei es in Berlin üblich, Schlaglöcher erstmal mit Kaltbitumen zu schließen, um sie später richtig zu reparieren - oder auch nicht. Ausgerechnet in einer Nebenstraße greife man dann aber gleich zu großem Gerät und gibt 30.000 Euro aus. „Und das zu einem Zeitpunkt, wo bekannt war, dass die Goltzstraße umfassend saniert werden sollte, um den späteren Umleitungsverkehr aufzunehmen“, wundert sich Behrend.



Lädt in den Matchpoint: Francesco Bovino mit Ehefrau im Restaurant.

Foto: Heimann

Lichtenrade

## Auf ein 'buon Appetito' ins Restaurant „Zum Matchpoint“

Auf ein Buon Appetito im Restaurant „Zum Matchpoint“, dazu lädt der Inhaber des Restaurants, Francesco Bovino. Der gebürtige Italiener, aufgewachsen im Piemont, versteht was von seinem Handwerk und bietet dem Gast, die klassische italienische Küche in all ihren Variationen und bester Qualität.

„Wir sind stolz darauf, immer die besten Zutaten – wenn möglich saisonal und lokal – sowie klassische Kochtechniken für unsere traditionellen, italienischen Rezepte zu verwenden. Qualität und Ihre Zufriedenheit stehen dabei an oberster Stelle. So wird ein Besuch bei uns für Sie zu einem echten kulinarischen Erlebnis, schwärmt Francesco Bovino.“ Francesco Bovino, Konditormeister

und Koch des Jahres 2019 in Piemont, lebt bereits seit vielen Jahren in seiner Wahlheimat Berlin und weiß genau, wie er die Gaumen seiner Gäste verwöhnen kann. Zudem ist er nicht nur ein leidenschaftlicher Koch, sondern auch ein begeisterter Tennisspieler. Daher die Nähe seines Gastronomiebetriebes zum Tennisclub TC Lichtenrade, im Süden Berlin.

„Egal ob Familienfeier oder Geschäftsfeier – Francescos Catering ist der ideale Partner, wenn Ihre Veranstaltung, hier, zu Hause oder in einer Location stattfinden soll. Mein Restaurant bietet Platz für bis zu 80 Personen, zudem gibt es eine große Terrasse im Außenbereich! Wir liefern Ihnen als Partyservice nicht nur

ein ausgezeichnetes und vielfältiges Angebot passend zu Ihren Ansprüchen, sondern helfen Ihnen mit unserem Organisationstalent, unserem Personal und unserem Equipment auch gerne bei der Ausrichtung der gesamten Veranstaltung, damit Ihre Feier zu einem unvergesslichen Erlebnis wird, so Francesco Bovino!“

**Zum Matchpoint**  
(Neben dem Tennisclub Berlin-Lichtenrade Weiß-Gelb e. V.)  
Franziusweg 114-128, 12307 Berlin  
Telefon: 030 397 929 86  
francescobovino5@gmail.com

täglich 12.00 – 22.00 Uhr  
Dienstag Ruhetag

Mit ihrem Gründungsdatum am 11. September 1720 sind sie das älteste produzierende Unternehmen Berlins: die Späth'schen Baumschulen. Ihr historisches Gelände in Berlin-Treptow prägt den Ortsteil Baumschulenweg. Am 19. und 20. September bitten die Späth'schen Baumschulen zum großen Jubiläumsmarkt.

### Pflanzen und Gartentipps

Der 300. Geburtstag steht im Zeichen großer Geschichte und grüner Besonderheiten. Ausstellerinnen und Aussteller aus ganz Deutschland bieten gärtnerische Ideen und schöne Pflanzen für Garten, Terrasse und Balkon. Farbenfroh kommt die Dahlienschau mit 100 Sorten daher. Ein Hingucker ist auch die Kürbisschau mit rund 100 essbaren Sorten. Speziell für den Stadtgarten stellen die Späths 100 Baumarten mit kleinen Kronen vor

Ein „Obstgarten vor der Apfelhalle“ bittet zu Apfelverkostung, Beratung und Verkauf.

### Neues Späth-Buch

Historische Ausstellungen zeigen die Leidenschaft für Bäume, Pflanzen und Gartengestaltung. Als besonderen Höhepunkt präsentieren die Späth'schen Baumschulen das neue Späth-Buch mit der Unternehmensgeschichte von 1720 bis heute. Dabei spaziert Theo, der Reimesprecher, in Gestalt des Unternehmensgründers Christoph Späth über das Gelände und bietet als der „Alte Späth“ den Gästen in Spontanreimen historische Anekdoten dar.



## Gartenmarkt auf historischem Gelände am 19. + 20. September

# 300 Jahre Späth - Grüner Markt zum Jubiläum



### Jubiläumsmarkt „300 Jahre Späth“

19./20. September, 9 bis 18 Uhr  
Eintritt: 8 Euro (ermäßigt: 5 Euro;  
Kinder bis 16 Jahre frei)

Mit dem Eintritt gibt es 10 Prozent  
Rabatt auf alle Pflanzen der Späth'schen  
Baumschulen.

### Späth'sche Baumschulen

Späthstraße 80/81, 12437 Berlin  
S Baumschulenweg/ Bus 170 und  
265; U7 Blaschkoallee/Bus 170  
Großer Parkplatz am Ligusterweg

[www.spaethsche-baumschulen.de](http://www.spaethsche-baumschulen.de)

Für den kulinarischen Genuss ist beim Jubiläumsmarkt gesorgt, mit Spezialitäten aus der Region und Winzerauswahl im Späth'en Weingarten.

### Sicherheit im Corona-Jahr

Der Jubiläumsmarkt findet unter Beachtung aller geltenden Schutz- und Hygienemaßnahmen statt. Sitzgelegenheiten bieten angemessenem Abstand. In Räumlichkeiten ist Mund- und Nasenschutz Pflicht.



# Jubiläumsmarkt

300 Jahre  
Späth'sche Baumschulen

19. + 20. September  
von 9–18 Uhr



Späthstraße 80/81, 12437 Berlin-Treptow  
[www.spaethsche-baumschulen.de](http://www.spaethsche-baumschulen.de)





# Erkennen Sie den Unterschied

## 10 Fehler

haben sich in dem unteren Bild versteckt.



Die Auflösungen der Rätsel finden Sie auf Seite 21

Das Bild stammt aus dem Kalender 2019 der Gropiusstädter Sonntagsmaler „Kenn` Se Berlin und drum `rum?“, in dem die Hobby-Maler Bilder aus Berlin und der Umgebung verewigt haben.

Das Tor in Altentreptow im Landkreis Mecklenburgische Seeplatte malte Ernst Auer.

Ernst Auer war Beamter, „Meine bevorzugten Motive sind alte Häuser, Bäume und Seen. Überwiegend male ich in Öl“, sagt er.

Informationen zur Gruppe und über den Kalender 2020 gibt es bei Doris Pfundt, 030/663 43 33.

**Ab sofort im Internet!**  
Lesen Sie das aktuelle Heft unter:  
[ihrmagazin.berlin](http://ihrmagazin.berlin)

### SUDOKU

Zur Regel: Es gilt alle Felder des Quadrates mit Zahlen von 1-9 so auszufüllen, dass jede Zahl genau einmal in der Senkrechten, in der Waagerechten und innerhalb der neun Einzelquadrate vorkommt.

### SUDOKU

	5	9			1			7
	7		2					5
		6				4	9	1
		5	3				1	4
		7		1	4		5	
4			9		5		6	8
6	4		7				8	
	9	8	1	2				
				8	9			

		3						9			
			2	8							6
			5						3	1	
2	8	9			6					4	
	6				2			8	3	7	
	2	7						4			
5								3	2		
					2						6

...hier etwas leichter

...und hier etwas schwerer

## Verkäufe

**Rollkoffer mit Rucksack** für Kind, 10 €, B/T: 36/24 cm, **Zwillingskleidung**, überwiegend Jungen, Gr. 86/122 und Zwillingschuhe/-Turnschuhe, Gr.22/34, **Mädchenjacke**, Gr.140, wind- und wasserdicht, **Kinderfahrrad**, leichter Einstieg, 20 Zoll mit Gangschaltung, 70 €, **Kescher**, neu, 19 €, **Brautschleier**, 12 €, **Wanderschuhe für Jungen**, fast neu, Gr.34, 8 €, **Kinderauto**, fast Kleinschlittengroß mit vielen Funktionen, 15 €, **☎0151/19 60 53 36**

**Vorwerk Tiger 251 Bodenstaubsauger**, funktioniert einwandfrei, viel Zubehör u. passenden Beuteln, Gebrauchsspuren, VB 95 €, **☎030/664 44 56**

**Suzuki AN 650 Burgmann-Werkstatthandbuch** in Kopie abgegeben, 50 €, **☎030/745 15 28**

**Senioren-E-Scooter**, Reichweite ca 20 Kilometer, 15 km/h schnell, klappbar, passt in Kofferraum, 27 kg schwer, Akku abnehmbar zum laden, NP 1.499 €, VB 870 €, **☎030/700 66 55** oder **0171/951 30 15**

**Kristalleuchter**, moderne Form für 18 Kerzenlampen, 6 Ringe zum Verlauf, oberer Ring Durchm. 50 cm, unterster Ring 14 cm, Preis VB 290 €, **☎030/746 27 74**

**Altes Schachspiel**, südostasiatische Handarbeit, 37x37 cm, Ebenholz, schwarzer Lacku. Perlmuttereinlagen mit sehr schön geschnitzten Figuren, VB 190 €, **☎030/746 27 74**

**Neue schwarze Ledergürteltasche** für Smartphone (bis 6 cm x 12 cm) mit Magnetverschluss, 5 €, **neues Portemonnaie** aus schwarzem Leder, nur 7 €, **neues Weinzubehörset**, originalverpackt, 10 €, **Tiffanybild mit Blumenmotiv**, Durchmesser von 24 cm, VB 15 €, **ein Buch**, (Leonard Bernstein – Konzert für junge Leute, eine Einführung in die Welt der Musik zum Lesen und Hören) sowie drei dazu gehörige Schallplatten (Leonard Bernstein dirigiert die New Yorker Philharmoniker), VB 8 €, **2 Geburtstagssteller**, ein für den Monat August und ein für den Monat Oktober, jeweils von der Firma Walter-Porzellan (Germany), je 12 €, beide zusammen nur 20 €, die dazu passenden Ständer kosten je 4€, man kann auch an die Wand hängen, dafür hat der Teller eine eingearbeitete Aufhängevorrichtung, **ein neuwertiges Buch** über das Leben und das Werk vom Meister der Malerei Wassily Kandinsky (1866 - 1944) mit vielen Fotos seiner Werke, 12 €, **Das Buch „Geheimnisse der Natur“**, über 200 Seiten mit sehr vielen Fotos, 10 €, **☎030/661 65 10**

**3 Holzintarsienbilder (Blumen)**, Maße: Höhe = 35 cm und Breite = 16 cm, je 6 €, alle zusammen 15 €, **3 neuwertige Fotoflipalben** für je 100 Fotos im Format bis 9x13 cm, je 1,50 €, alle zusammen 3 €, **neuwertiges Steckpuzzle** aus

Holz mit 32 Teilen (Bauernhofmotive), 8 €, **neuwertiger kleiner Kinderrucksack**, 3 €, **warme Hello Kitty Bettwäsche** (Decken- und Kissenbezug) mit Reißverschluss für 8 €, **das sprechende Sesamstraßen-Sammlerstück "Tickle-Me-Ernie"** für 35 €, die Puppe ist ca. 37 cm groß und sieht aus wie neu, **Kinder-Nachttischlampe** mit verschiedenen Disneymotiven für 10 €, inklusive Leuchtmittel, **3 Brokatdeckchen**, Durchmesser von 17 cm, je 2,50 €, und ein Brokatdeckchen mit einem Durchmesser von 19 cm für 3 €, alle zusammen nur 8 €, **☎0162/914 74 92**

**Senseo Padmaschine**, sehr guter Zustand, VB 25 €, **☎030/89 37 02 36**

**Smartphon "Samsung Galaxy A5"**, Neukauf 2017 für 265 €, wie neu, ohne Kratzer mit Verpackung, FP 50 €, **☎030/604 67 65**

**Div. Bierkrüge**, Keramik/Steingut, VB 6-20 €, **Schallplatten LPs**, Udo Jürgens/Roland Kaiser, VB 3-6 €, **Kombiinstrument**, Tacho-Tankanzeige, Drehzahlmesser, Kühlwassertemperatur für Golf 3 Diesel und TDI, VB 60 €, **Flachheizkörper**, Stahlblech weiß, L/H/T: 100x60x5,5 cm, für Zentralheizung, VB 15 €, **1 Sommerreifen**, 195/55 R15 85H, 0Km, ohne Felge, Fabia-Roomster-Polo-alte A-Klasse, 10 €, **☎0172/386 25 88**

**Damenrad 26er**, mit Beleuchtung, gute Bereifung, **Damenrad 26er**, ohne Beleuchtung, wenig benutzt, je 55 €, **☎030/661 27 34**

**City Bike für D+H**, Fa MIFA, Curtis Comfort Cycle mit Argus-Schloß, neu, Preis 225 €, **☎030/742 95 93**

**Braun Küchenmaschine Type 4243**, 400 Watt, 25 €, **Panini Sticker Album Fussball 2006**, vollständig, 70 €, **KPM Untersetter**, 6 Stück, Reemstrma 1959-1969 mit Goldrand, 50 €, **Spiellesammlung**, Lederkoffer, rot, ovp., 20 €, **Canastakarten**, Lederetui, rot, ovp., 10 €, **Karteikarten**, 270 Stück, A7, weiß + rot liniert mit Kästen, 12 €, **☎030/66 46 02 64**

**Aquarium**, (50l?), großer Filter (für 450l)+Schläuchen+Zubehör+Unterschrank, VB 75 €, **2 neue Matratzen**, 90 x 2 m, Stück 20 €, **Herrengarderobe**, Gr.50/56, teilweise neu, Preis VB, **☎030/662 00 57 AB**

**4 Komplettwinterräder Michelin Alpine**, 235/65R17 108H, Profiltiefe 5mm, auf Alufelge Autec, passend für Volvo XC60, VB 125 €, /Stück **☎030/662 53 88 AB**

**BASF G30 Alu Protect Kühlerfrostschutz**, 1,5 Liter, neu, schützt ihren Alu Motor ganzjährig vor Frost, Rost und Überhitzung, VB 8,50 €, **☎030/663 97 44 AB**

**Geschirrspüler Amica GSP 14559W**, H/B/T: 43,8x55x50 cm für 6 Gedecke, VB 70 €, **☎030/661 59 76**

**Tisch**, ahornfarbig, Maße: L/B/H: 80x45x35 cm, 15 €, **Gobelinbilder** mit Mahagoni-Rahmen, 5 Stück, VB, **Blumenständer**, Holz, 43 cm hoch, 10 €, **Sonnenschirm**, bunt, neu mit Ständer, 15 €, **☎030/606 92 83**

**E-Bike (Pedelec) der Fa. Grünberg**, Mittelmotor, Tiefensteiger, 7-Gang Shimano Kettenschaltung und Leerlauf, Topzustand, Lilon-Accu 250W/36V/10Ah, nur wenige Kilometer gefahren, nur 780 €, **☎030/744 57 17**

**Kindersitz/Hochstuhl TRIP TRAP**, helles Holz, (TÜV, GS), beste Verarbeitung für 40 €, **☎0157/77 20 10 82**

**PUPPEN**, wunderschön, auch zum Spielen, 6 Stck., je 5 €, **☎0157/77 20 10 82**

**Plattenspieler** mit 4 Geschwindigk., (2 sep. Lautspr-Boxen), Oldie 1970, funktionsfähig, 30 €, **☎0157/77 20 10 82**

6 Eiche-WZ-Stühle, gutes Sitzen, kpl. Preis 30 €, **☎0157/77 20 10 82**

**BRAUN-Kaffee-Aroma-Master**, gebraucht, 10 €, **☎0157/77 20 10 82**

**FAX-Gerät Philipps 3**, integr. Telefon mit Ersatzrollen Farbband, 30 €, **☎0157/77 20 10 82**

**Totalräumung wegen Geschäftsaufgabe**, Sammler Briefmarken, FDC's, Kiloware, Postkarten, Alben bestückt und leer sowie Zubehör zur Prüfung, Steckkarten neu, div. Albenmaterial an Selbstabholer, VB 200 €, **☎0151/10 95 53 47** oder **030/746 34 90**

Erfahrene, kompetente **Physiotherapeutin** bietet Hausbesuche für Privatkassen und Selbstzahler. **(030) 9599 7896**

**Putzkraft gesucht**  
Zuverlässlich für Privatwohnung in Marienfelde ca. alle 20 Tage.  
Flexible Termine. Bezahlung: VB **(030) 680 59 232**

**ALLES MUSS RAUS!**  
**Der komplette Möbelbestand** z.B. Büromöbel, Rollständer, Kassetresen, Schuhwand, Sitzbank, Regale, Bügel, usw.  
Interesse oder eventuelle Fragen... **SPORT KUJAWA**  
Alt-Rudow 34 - 12357 Berlin  
Tel. 664 42 11

**Zu verschenken**  
**Raumsparrbett zaragossa von Möbilkraftgestell**, alu/weiß, Lattenrost und Matratze, 80x185 cm, unbenutzt, originalverpackt, NP 79 €, zu verschenken gegen Abholung, **☎030/606 56 48**  
**Weihnachtsbeleuchtung f. außen zu verschenken**, 2 Elche, 80 cm hoch, 1 Schlitten, **☎030/745 37 90**

Werbung, der keiner widerstehen kann...  
Zielgerichtet Werben.  
Homepage-, Web- & Grafikdesign.  
Fantasievoll. Effektiv.  
Objektiv. Frech.  
**INDYSIGN**  
CONCEPTS THAT WORK  
Tel.: (030) 680 59 232 · www.indysign.net

**Notrufnummern**

<b>Polizeinotruf 110</b>	<b>Feuerwehr und Notarzt 112</b>
<b>Für den Notfall</b>	<b>Entstördienste</b>
Ärztbereitschaft 116 117	Gas (030) 78 72 72
Zahnarzt-Bereitschaft (030) 89004-333	Strom (0800) 211 25 25
Giftnotruf (030) 192 40	Wasser (0800) 292 75 87
Tierheim Berlin (030) 76 88 80	
Kinderschutz-Hotline (030) 61 00 66	
Jugend-Notdienst (030) 34 999 34	
Telefonseelsorge (0800) 111 0 111	
Zentrale Karten-Sperrnummer 116 116	
	<b>Bezirkliche Nr.</b>
	Zentrale Behörden Einwahlnummer 115
	Bezirksamt Zentrale (030) 902 77-0
	Bez. Bürgerämter (030) 902 77 - 70 00

**Immobilien**

**Suche Haus in Rudow** von privat, ☎0157/92 31 41 10

**Solventes Ehepaar** sucht schöne 3-4 Zimmer Eigentumswohnung, neueren Baujahrs. Bitte keine Makler.

Gerd16@online.de  
☎0152/54 26 69 53

**Wir suchen eine moderne ETW**, ca. 80 m², gerne in Buckow, Rudow, Lichtenrade, oder Umgebung, Entweder zum Kauf, oder im Tausch ggf. plus Wertausgleich mit schöner Doppelhaushälfte. Bitte keine Makler.

avius@online.de  
☎0152/54 26 69 53

**Seegrundstück**, direkt am Wasser in BB, mit oder ohne Haus, ☎030/745 69 91

**Lichtenrade, unbebautes Hammergrundstück**, 850 m², auch teilbar zu verkaufen, nur privat- keine Makler, ☎030/744 28 69

**TG-Stellplatz in Mariendorf/Tempelhof**, heller, gepflegter Tiefgaragenplatz in moderner Wohnanlage, separater Zugang, elektr. Rolltor mit Videoüberwachung, Ein- und Ausfahrt leicht befahrbar, Miete mtl. 70 €, einschl. NK, ☎0173/927 21 01 oder 030/603 99 28

**Wir sind eine vierköpfige Familie mit zwei schulpflichtigen Kindern und auf der Suche nach einem Eigenheim** in 12307 Lichtenrade, falls Sie planen Ihr Haus oder ein Teil Ihres Grundstücks in naher Zukunft verkaufen zu wollen, so würden wir uns über einen Anruf sehr freuen, ☎030/26 39 44 55

**Liebe Hauseigentümer, wir, eine Rudower Familie, suchen ein Haus** (gern ab 4 Zi.) mit Grundstück zur Eigennutzung in Rudow oder näherer Umgebung. Wenn Sie planen Ihr Haus zu verkaufen oder jemanden kennen, der dies vorhat, freuen wir uns auf Ihren Anruf! ☎0172/673 09 41

**Suche eine 1 Zimmerwohnung im Norden Berlins**, habe nur ein geringes Einkommen, WBS vorhanden, NR, NT, bei Interesse melden Sie sich bei S. Riechert, F 51 02 07 - 13362 Berlin

**Suche 2 1/2 Zimmerwohnung im Erdgeschoss** oder mit Fahrstuhl in ruhiger Lage in Britz - Rudow- Bukow, ☎030/606 15 54

**Suche 2,5 bis 3 Zi. ETW** mit Aufzug/Stellpl. im Süden von Berlin oder im Tausch mit Wertausgleich (4 Zi. ETW), keine Makler, ☎0172/386 25 88

ich benötige ab sofort bis Ende Januar 2021 zur Vollendung meines Referendariats als Lehrer **möbliertes Zimmer mit Kochmöglichkeit** im Raum Lichtenrade, Blankenfelde, Dahlewitz, Rangsdorf bis Zossen. ☎0174/693 45 41

**Unterricht**

**Nachhilfe in Mathematik** gibt erfahrener Nachhilfelehrer, nur 10 €, Hausbesuche, 5. Klasse bis zum Abitur, ☎030/661 40 43

**Stellenanzeigen**

**Glaser u. -helfer**

(mit Fahrerlaubnis) auf 450-Euro-Basis dringend gesucht  
☎ 030/6613484

**Gartenarbeit:** Rasen mähen und Beete säubern in Rudow. Ca. alle drei Wochen für ca. je 6 Std. Tätigkeit.  
☎ 030 857 420 90  
0160 857 93 46

**Gesuche**

**Für meine Hobbytanzgruppe Surprise** suche ich einen Raum oder eine Bühne im Freien für einen Auftritt kostenlos oder gegen Unkostenerstattung, ☎030/705 82 47 oder 0159/538 54 46

**Unsere orientalistisch-spanische Tanzgruppe** sucht Auftrittsmöglichkeiten privat (Geburtstagsfeier z.B.) oder in kleiner Einrichtung. Selina tritt auch privat mit Isis-Wings, Zimbeln, Fächerschleier und Doppelschleier und sorgt für gute Unterhaltung. Preise sind verhandelbar. ☎0175/945 18 66

**Reise/ Urlaub**

Schönes u. sehr ruhiges

**NR-FeHaus,**

70m², beim Vogelpark Marlow Nähe Rostock. EG Wohnküche Terrasse mit Blick auf einen kl. See, OG 2 Schlafz., Balkon; bis 4 Pers. PKW-Stellp.

☎ 0176 657 63 035  
www.marlowhuuske.de

**Harz/Hahnenklee**, FeWo am Wald, 2 Schlafz., großer Balkon, ebene Wanderwege, Waldschwimmbad, Sommerrodelbahn, ☎0163/988 91 10

**Ostsee am Zingster Hafen**, sehr schöne, private, NR-FeWo, 2-6 Pers., 4 Zi., 80 m² auf 2 Etagen, Balkon (mit Sonnenaufgang) und Dachterrasse (mit Sonnenuntergang), Nov. bis März ab 35 €, ☎030/744 81 23 0163/440 38 98

**Schöne FeWo in Glowe auf Rügen**, 3 Zimmer, Terrasse, 68 m², bis 4 Personen, 300 m zum herrlichen Sandstrand, ab 33 €/pro Tag, es sind noch Termine in der Hochsaison (99 €) frei, www.ruegenperle-glowe.de ☎01520/982 09 21

**4 Sterne FEWO Usedom/Koserow**, 70 m², 2-4 Pers., 2 getr. Schlafz., Balk. 14 m², Strandk., Kabel-TV, mod. Küche, Tiefg., ruhige Lage, ab 45 € für 2 Pers., ☎0172/916 71 71

**Schöne 3-Zimmer NR FeWo Usedom/Koserow**, 2 getr. Schlafzimmer (1 Doppelbett, 2 Einzelbetten), max. 4 Personen, Garten, überdachter Sonnenterrasse, überdachter PKW-Stellplatz, ab 58 €, ☎0151/43 16 69 17

**Zu wenig Rente ?!**

Nettes Pflegeteam sucht examinierte Krankenschwester/-pfleger o. Altpfleger/innen im Ruhestand für leichte Behandlungspflege-tour auf 450.- € Basis oder mehr. Führerschein erwünscht. Kurzbewerbung an:



Pflegenote  
"Sehr Gut"  
2016



**Donnerwetter**



Inh.: Petra Grupe

ehemals „Baude“

**Plautusstr. 1 · 12109 Berlin**  
**(030) 55 22 32 73**

Die gemütliche  
Kneipe in  
Mariendorf



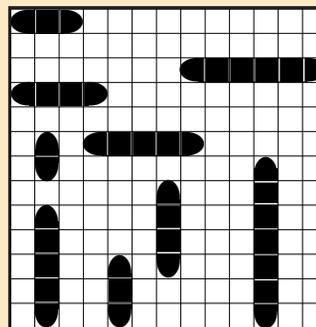
**Wir haben wieder geöffnet!**  
**Alle Hertha-Spiele live!!!**

**Ab sofort im Internet!**  
Lesen Sie das aktuelle Heft unter:  
**ihrmagazin.berlin**

**Rätsel-Lösungen**  
von Seite 18 & 19

Waagrecht: 1 Koks 5 Probezeit 12 Egel 16 Amouroses 18 Spanisch 20 MA 21 Nera 22 Etc. 24 Euer 25 Ha 26 Eros 28 Edfu 30 Oere 32 Enos 34 Fern 36 Argun 38 Nanu 40 Otto 41 Fuehren 43 Tete 45 Rum 46 Marx 47 Roth 48 Ztr 49 Tara 51 Apanage 54 Eule 57 Line 59

Amati 60 Ento 62 Lust 64 Mise 66 Leib 68 Oste 70 IH 71 Tier 73 Nui 75 Sepp 77 HL 78 Adressat 81 Winnipeg 83 Schr 84 Antithese 85 Ella Senkrecht: 1 Kamel 2 Omar 3 Ko 4 Sunset 5 Poren 6 Read 7 Os 8 Est 9 Es 10 Iper 11 Tauen 12 Eirene 13 GS 14 Echo 15 Lhasa 17 Re 19 Ne 22 Eure 23 Cour 27 Oftmals 29 Fauxpas 31 Energie 33 Nutzlos 35 Roman 37 Ghana 39 Athen 40 Out 41 Fra 42 Noe 44 Ete 50 Ritter 52 Amen 53 Atli 55 Utopie 56 Elias 58 Emesa 60 Ebene 61 Helga 63 Uhde 65 Iran 67 Isis 69 Theologie 72 Is 74 Ulr 76 Pn 79 Rh 79 We 79 Pl



3	5	9	6	4	1	8	2	7
1	7	4	2	9	8	6	3	5
8	2	6	5	3	7	4	9	1
9	8	5	3	6	2	7	1	4
2	6	7	8	1	4	3	5	9
4	1	3	9	7	5	2	6	8
6	4	1	7	5	3	9	8	2
7	9	8	1	2	6	5	4	3
5	3	2	4	8	9	1	7	6

8	3	1	6	5	9	7	2	4
4	7	2	8	3	1	9	5	6
6	9	5	7	4	2	3	1	8
2	8	9	3	6	7	1	4	5
7	5	3	4	1	8	6	9	2
1	6	4	9	2	5	8	3	7
3	2	7	5	9	6	4	8	1
5	4	6	1	8	3	2	7	9
9	1	8	2	7	4	5	6	3

Viele hatten wieder mit einer Absage gerechnet, doch das Lichtenrader Weinfest soll stattfinden, wenn auch unter leicht geänderten Corona-Bedingungen

Das Leben geht weiter – trotz oder gerade wegen der Hygieneschutzauflagen aufgrund der Corona-Pandemie. Gefragt sind dafür intelligente und kreative Lösungen. Geht nicht gibt's nicht! Deshalb wird das älteste und wahrscheinlich schönste Berliner Weinfest, das legendäre Lichtenrader Wein- und Winzerfest rund um den idyllisch gelegenen Dorfteich diesmal zu einem Weinmarkt mit Verkostung mutieren. Vielleicht etwas kleiner als gewohnt, aber deswegen nicht weniger fröhlich. Zu den Corona-Bedingungen gehört: Es dürfen maximal 5.000 Besucher zugleich auf dem Gelände sein und am Eingangsbereich müssen die Kontaktdaten hinterlegt werden. Die Veranstalter markieren eine Lauftrichtung, damit so wenig wie möglich Begegnungen stattfinden werden.



Das Kunstgewerbe darf nicht fehlen auf dem Weinfest,

Lichtenrade

## Geht nicht, gibt's nicht - Aus dem Weinfest wird ein Weinmarkt



Sorgen für Unterhaltung und gute Musik, die Jazz-Polizei am Samstag und Sonntag auf dem Weinfest.

Ansonsten ist alles fast wie gewohnt. An den Weinständen selbst darf nicht gestanden werden, aber an den Tischen wird gegessen

Vom 11. - 13. September 2020 präsentieren wieder rund 15 Winzer aus ganz Deutschland ihre edlen Tropfen. Menschen, die Wein machen, treffen auf diejenigen, für die sie das tun: persönlich, kompetent und vor allem gut gelaunt. Nur bitte mit etwas mehr Abstand!

Apropos Kultur, stell dir vor, es ist das Lichtenrader Weinfest und die Musik kommt nicht aus dröhnenden Boxen. Möglich machen das Confessin' the Blues (Fr, Sa und So) mit

'Blues und Songs truly handmade'. Dahinter verbergen sich Thomas Rottenbücher, Matthias Opitz und Dirk „Blues“ Rolle, drei gestandene Musiker aus München, Potsdam und Wittenberg, die sich seit vielen Jahren dem Blues verschrieben haben. Auf der Setliste stehen Bluesklassiker der alten Meister von Willie Dixon über Muddy Waters und Robert Johnson bis T-Bone Walker und vielen anderen bekannten Bluesgrößen. Aber auch Songs anderer Stilistiken und Eigenkompositionen im Singer/Songwriterstil gehören zum Programm. Die drei verstehen es, ihr Publikum mit erdiger, zu 100% handge-

machter Musik zu begeistern.

Die Jazzpolizei (Sa und So, ganztägig), eine akustische Marching Band bewaffnet mit Megaphon und Trompete, Banjo und Sousaphon, gibt dem Hot Jazz genau das zurück, was ihm verbiesterte und "in Ehren ergraute" Studienräte und Zahnärzte gründlich ausgetrieben haben: den Spaß und die Lust am Spiel fürs (und mit dem) Publikum. Und das reagiert prompt, im Handumdrehen haben die drei in überdrehten Polizei-Uniformen agierenden "Ordnungshüter" ein Lächeln auf die Gesichter gezaubert. Jazz war von Anfang an auch Tanzmusik, die mit viel Humor

Anzeige: Weingut Sauerweins

## Ehemals Weingut Sonenbuerg: „Wir sind die Sauerweins“

Anfang des 17. Jahrhunderts wurden die Sauerweins erstmals an der oberen Mosel urkundlich erwähnt. Sie kamen damals aus Natters in Südtirol.

Im Laufe der Generationen wurde immer etwas Wein angebaut, zusammen mit Landwirtschaft und Zuerwerb bei Bahn, Handwerk oder Verwaltung. So war Matthias Sauerwein, Großvater von Erwin Sauerwein, nach 1945 Bürgermeister im Amt Palzem. Von ihm wurde auch der heutige Betriebssitz 1924 gegründet, jetzt ein großes Gebäude inmitten von Weinbergen.

Edith und Erwin Sauerwein legten den Grundstein für das heutige Weingut, mit ihren Kindern Matthias, Tobias, Timo und Andreas. Nach

dem frühen Tod von Erwin im Jahre 2016, führen die Söhne Matthias und Timo das Weingut weiter.

Von 2003 bis 2018 lief der Betrieb unter dem Namen Weingut Sonenbuerg. Seit 2019 besinnen wir uns wieder auf unseren -für Winzer etwas eigenwilligen- Familiennamen zurück. Weil wir sind nun mal die Sauerweins.

Beiderseits der Mosel -auf deutscher und luxemburger Seite- auf fast 20 km Mosellänge verteilt pflanzen wir weiße und rote Rebsorten an, darunter zu mehr als 20% den Elbling, die älteste deutsche Rebe. Getreu unserem Motto "Pure Vielfalt" sind es mittlerweile 20 verschiedene Rebsorten (Auxerrois, Cabernet Cortis, Chardonnay, Dornfelder, Dunkelfel-



Familie Sauerwein

der, Elbling, Gewürztraminer, Grauburgunder, Kerner, Ortega, Regent, Riesling, Rivaner, Roter Riesling, Sankt Laurent, Schwarzriesling, Solaris, Spätburgunder, Syrah und Weißburgunder).

Die Vielfalt der Rebsorten spiegelt die Vielfalt unserer Region wieder. 1/3 unserer Weinberge sind Steilla-

gen - spricht sehr viel Handarbeit: vom Rebschnitt im Winter über die Laubpflege, Entblättern und Trauben halbieren im Sommer bis zur Handlese im Herbst.

Sauerweins GbR Weingut Matthias & Timo Sauerwein Römerstr. 2, 54439 Palzem 06583 - 444



Ganz so gedrängelt wie in den vergangenen Jahren wird es wohl nicht zugehen rund um den Dorfteich in Lichtenrade.

zelebriert wurde. Die Jazzpolizei belebt diese Tradition neu: Nie gehörte Interpretationen bekannter Titel wechseln sich mit Situations-Komik, Klamauk- und Slapstick-Einlagen ab. Und dabei sind einige ihrer Stücke so schnell, dass sie sie in der Stadt nur mit Blaulicht spielen dürfen!

Aber was wäre ein Straßenfest ohne Streetacts? Aus Frankreich kommt Gilbert, le Saltimbanque du Paradis, einer der letzten Vertreter jener fast ausgestorbenen Spezies von Artisten, die mit ihren sensationellen und auch kuriosen Darbietungen auf der Straße das Publikum in ihren Bann zogen. Er fasziniert das Publikum mit Zauberticks und komischen Nummern, begleitet von der kleinen imaginären Flohdame Fifine, die mit waghalsigem Salto von einem hohen Turm ins Wasserbecken springt. Und niemand speit so großartige Feuerfontänen wie Gilbert, der einst vor dem Pariser Centre Pompidou die Straßenartistszene organisierte und schon mit vielen Großen dieser Welt wie Audrey Hepburn, Anthony Perkins oder den Bee Gees gearbeitet hat.

Ergänzt wird das Lichtenrader Weinmarkt durch eine große Kunsthandwerkermeile. Künstler und Kunsthandwerker stellen hier ihre Produkte aus, lassen sich bei der Arbeit über die Schulter schauen und verkaufen ihre selbst gefertigten Kunst-Stücke an Ort und Stelle. Genau das Richtige, um sich jahreszeitgemäß auszustatten. Und ob praktisch-schön, überraschend-edel oder überflüssig-genial - sie haben immer eines ge-

meinsam: Sie sind originell - und - original!

Das Winzerfest ist in jedem Falle eine Reise nach Berlin und bis nach Lichtenrade wert!



Straßenkünstler Gilbert ist ebenfalls wieder dabei.

*Auf einen Blick:  
Wein- und Winzermarkt*

*Am Dorfteich,  
Alt-Lichtenrade, 12309 Berlin  
Fr., 11. Sept., 14.00 – 22.00 Uhr  
Sa., 12. Sept., 12.00 – 22.00 Uhr  
So., 13. Sept., 12.00 – 20.00 Uhr*

Eintritt frei  
ÖPNV: S-Bhf Schichauweg,  
Bus X83 oder S-Bhf Lichtenrade,  
Bus 175, 275, 176,  
M76, X76, X83



Idyllisches Ellenz an der Mosel

Vorgestellt: Weingut Müller

## Hochwertige Weine aus Steilhängen an der Mosel

Das Weingut Kurt Müller liegt am südlichen Ortsrand von Ellenz/Mosel in einem 1904 traditionell aus Bruchstein erbauten Winzerhaus. Die Weinberge liegen im Herzen des Ellenser Goldbäumchens. Die Weine stammen aus den Ellenser Lagen Altarberg, Kurfürst und aus der Terrassenlage Rüberberger Domherrenberg. Heute wird auf 4 ha Rebfläche überwiegend Riesling und etwas Müller-Thurgau (Rivaner) angebaut. Dazu kommt ein Weinberg mit Weißem Burgunder und seit 1993 baut das Weingut mit den Rebsorten Spätburgunder und Dornfelder auch etwas Rotwein an.

Auf eine natürliche und umweltschonende Bewirtschaftung der Weinberge legt die Familie Müller großen Wert. Durch den Anschnitt kleiner Fruchtruten im Winter, einer verhaltenen mineralische Düngung im Frühjahr bei guter Humusversorgung der Weinbergsböden; einer ordentlichen Laubarbeit und Ausdünnung von überzähligen Trauben im Sommer und einer selektiven Lese im Herbst erntet Winzer Rudolf Müller Trauben von überdurchschnittlicher Qualität. Schonender Umgang beim Keltern der Trauben und eine langsame, temperaturgeführte Vergärung in den Gewölbekellern sichern die Qualität. Der Rotwein wird ausschließlich nach klassischer Methode im geschlossenen System auf der Maise vergoren. Bis zur Abfüllung im April/Mai reifen die Weine

meist im modernen Edelstahltank oder je nach Weintyp im Fuderfaß aus Eichenholz. Zum Verkorken verwendet das Weingut nur Naturkorken oder Verschlüsse aus hochwertigem Kunststoff gehobener Qualität. Damit stellt der Winzer sicher, dass der Wein lange gelagert werden kann.

In der Lage am Rüberberger Domherrenberg reifen hervorragende Rieslingweine. Hier herrscht durch



die gute Ausrichtung zur Sonne ein besonderes Klima, in dem sich nicht nur die Weinreben, sondern auch seltene Tiere und Pflanzen wohl fühlen. Der hier anstehende graue Schiefer besitzt die Eigenschaft, am Tage die Sonnenwärme zu speichern und in der Nacht an die Rebstöcke abzugeben.

*Weingut Kurt Müller  
Im Goldbäumchen 1  
56 821 Ellenz / Mosel  
Telefon: 02673 / 1413  
[www.Weingut-Mueller.de](http://www.Weingut-Mueller.de)*

AUS WEINGUT SONENBUERG WIRD SAUERWEINS

**SAUERWEINS**  
*pure Vielfalt*

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH  
HERZLICH WILLKOMMEN!

weingut  
**Kurt Müller**

*Probieren Kaufen Genießen*

Im Goldbäumchen 1 · 56821 Ellenz/Mosel

Tel.: 02673/1413 · Fax: 026731374

[www.Weingut-Mueller.de](http://www.Weingut-Mueller.de)

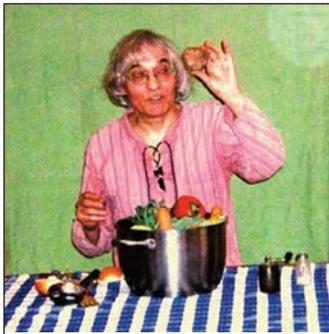
Ihr Haus für guten Riesling-Moselwein

Wir freuen uns auf Ihren Besuch an  
unserem Weinstand am Dorfteich



## Kiezbühne auf dem Weinfest

Der 29. „Salon Hermione“ veranstaltet auf dem traditionellen Lichtenrader Weinfest dieses Jahr erstmals eine Kiezbühne: Eine Bühne für alle, die mithelfen und zeigen wollen, dass Lichtenrade keine Kulturwüste ist, sondern lebendig, bunt und kreativ und lebenswert: unter anderem mit Buchlesungen, Märchen und Geschichten, Poesie, Diskussion und Musik und vielleicht noch mehr, denn wer mithelfen, mitmachen oder auftreten möchte kann „ohne Scheu anrufen“, sagt Gerhard Moses Heß, Tel. 0163 / 34 17, der die Kiezbühne auch initiiert und organisiert



Meisterkoch Gerhard Moses Heß

### Das vorläufige Programm:

#### Freitag, 11. September:

**16 Uhr:** Meinungsstreit: Was tun gegen das Insektensterben!?

**17 Uhr:** Musikalische Märchen für Jung und Alt

**18 Uhr:** Bänkellieder und Moritaten, brandneu und aktuell für Lichtenrade präsentiert von Gerhard Moses Heß

#### Samstag, 12. September:

**13 Uhr:** Gerhard Moses Heß erzählt von Hermione, Lichtenrades berühmtester Einwohnerin

**14 Uhr:** Der Lichtenrader Autor Raimund Bayer liest aus seinem neuem Roman „Neunzig Tage: eine späte unverhoffte Liebe“

**15 Uhr:** Meinungsstreit: Verkehrter Verkehr in Lichtenrade

**16 Uhr:** Märchenküche: Jede kann sich auf unserer Speisekarte ein Märchen aussuchen – freie Auswahl und frisch serviert, solange Vorrat reicht!

**17 Uhr:** Vin de Paris spielt und singt keltische, irische, schottische, französische Lieder vom Feinsten!



Vin de Paris spielt und singt am Samstag keltische, irische, schottische und französische Lieder vom Feinsten.

#### Sonntag, 13. September:

**13 Uhr:** Meinungsstreit: Wie weiter mit und nach Corona?

**14 Uhr:** Der Lichtenrader Autor Raimund Bayer liest aus seinem neuem Roman „Neunzig Tage: eine späte unverhoffte Liebe“

**15 Uhr:** Geschichten aus dem Treibhaus, für Alt und Jung erzählt von Gerhard Moses Heß

**16 Uhr:** Duo Stedelijk: Olaf Garbow und Sibyll Plappert spielen und sin-

gen orginelle Lieder aus dem Jiddischen und aus eigener Feder

**17 Uhr:** Märchenküche: Jede kann sich auf unserer Speisekarte ein Märchen aussuchen – freie Auswahl und frisch serviert, solange Vorrat reicht!

**18 Uhr:** Bänkellieder und Moritaten, brandneu und aktuell für Lichtenrade präsentiert von Gerhard Moses Heß

Am Klavier: Judika Bartels

### Vorgestellt

## Mosel-Weingut Rodermund

Das Familienweingut Rodermund an der Mittelmosel befindet sich 30 km abwärts von der Römerstadt Trier und wird von Winzermeister Heinz-Eduard Rodermund und seiner Familie geführt. Er selbst stammt aus einem Weingut in Trittenheim, etwa 5 km entfernt und hat deshalb auch etliche Weine aus der bekannten Lage „Trittenheimer Altären und Apotheke“ im Angebot. Was Rodermunds Weine so besonders macht, ist die moseltypische Steinhänglage im Schiefergestein und die teilweise bis zu 50 Jahre alten Reben.

„Zum einen ist die Sonneneinstrahlung im Steilhang intensiver. Zum anderen prägt der Boden den Wein mit seiner typischen unnachahmigen Mineralität“, erklärt der Winzer. Der Schieferstein verwittert ständig

und bereichert den Erdboden. Im Grundwasser lösen sich die Bestandteile und die Wurzeln der alten Reben gehen metertief und können diese aufnehmen.

Deshalb sind die feinen Tropfen aus solchen Lagen und speziell alten Reben etwas besonderes.

„Wir nennen ihn 'Blauschiefer Perfection'“.

Und eine Anerkennung erhält das Weingut dafür auch von objektiver Seite: „Wir haben bei der Zeitschrift 'Selection das Genussmagazin' im Juni 7 Weine vom Jahrgang 2019 präsentiert. Alle 7 Weine wurden mit Urkunde

### URKUNDE

Degustationswettbewerb International: Weine für die Grillsaison

Durchgeführt von

**selection**

DAS GENUSSMAGAZIN

Eine sehr gute Bewertung von



erreichte

2019 Trittenheimer Altären Riesling

Kabinett

Weingut Rodermund,

Köwerich-Mosel

Heinz, Juli 2020

Heinz Hubert

Leiter Degustation

www.selection.de



Heinz-Eduard Rodermund präsentiert seine ausgezeichneten Tropfen auch in Lichtenrade

3 Sterne „Sehr gut“ beurteilt. Diese Auszeichnungen geben uns die Bestätigung, das wir sehr gute Qualität anbieten“, sagt Rodermund und verspricht: „Das ganze Jahr über wollen

wir im Weinberg und bei der Weinbereitung unser allesbestes im Dienste unserer Kundengeben.

Weingut Rodermund  
- VINO MUNDI -  
Heinz-Eduard Rodermund  
Beethovenstraße 23  
54340 Köwerich/ Mosel  
06507 / 3847  
info@rodermundwein.de



WEINGUT  
HEINZ - EDUARD  
RODERMUND

WEINGUT RODERMUND - VINO MUNDI® -  
WINZERMEISTER HEINZ-EDUARD RODERMUND

BEETHOVENSTRASSE 23 · 54340 KÖWERICH/MOSEL · TEL: 06507 / 3847 · INFO@RODERMUNDWEIN.DE



Stammsitz des Weingutes Kost in Horrweiler

Vorgestellt: Weingut Kost

## In 6. Generation: Gute Weine aus Tradition...

...so lautet der Leitspruch des Weingut Kost. Und Traditionen sind der Familie Kost wichtig. Das gilt nicht nur für die Weiterführung des 10 ha großen Weingutes in bereits sechster Generation. Das gilt auch für die Teilnahme an Veranstaltungen. Die Teilnahme am Wein- und Winterfest in Lichtenrade begann dabei vor genau 30 Jahren- im Jahr 1989, da kann man von einer bereits traditionellen Teilnahme sprechen. Das Fest hat seinen festen Platz im Veranstaltungskalender der Familie, der das ganze Jahr über reichlich gefüllt ist. Gerne hat die Familie dabei auch den Umzug von der Bahnhofstraße an den neuen Standort am Lichtenrader Dorfteich mitgemacht. Das Ambiente hat das Fest noch schöner werden lassen.

Auch in diesem Jahr präsentiert der Inhaber Alexander Kost gemeinsam mit seinen Eltern wieder eine breite Auswahl seines Angebotes am Lichtenrader Dorfteich. Ein Erlebnis für jeden Weinfreund, denn im Ausschankangebot am Weinstand findet der Besucher 18 Rebsorten in unterschiedlichen Ausbaumweisen, vom trockenen Weißwein bis zum milden Rotwein gibt es für jeden Weinliebhaber einen passenden Wein oder Sekt. Natürlich darf ein Traubensaft aus eigenem Anbau

nicht fehlen, sowohl in rot als auch in weiß. Ein Erlebnis für alle Sinne. Und wer sich bei der Vielfalt unsicher ist, der wird von allen Familienmitgliedern kompetent beraten. Die Beratung geht dabei über das Fest hinaus, denn auch über Telefon oder e-mail gibt die Familie jederzeit gerne Auskunft. Eben so, wie sich dies für einen Familienbetrieb gehört. Selbst die Lieferung nach Berlin erfolgt dreimal jährlich persönlich durch die Familie.

Und für alle diejenigen, die gerne auch das ganze Jahr über wissen möchten, was im Weingut gerade so geschieht, sei die facebook-Seite des Weingutes empfohlen. In regelmäßigen Abständen wird dort über die Entwicklung der Reben und die anfallenden Arbeiten im Weinberg berichtet, ebenso über Termine und Teilnahme an Veranstaltungen. Es lohnt sich also immer mal wieder einen Blick auf diese Seite zu werfen.

In regelmäßigen Abständen wird dort über die Entwicklung der Reben und die anfallenden Arbeiten im Weinberg berichtet, ebenso über Termine und Teilnahme an Veranstaltungen. Es lohnt sich also immer mal wieder einen Blick auf diese Seite zu werfen.



**KOST**  
WEINGUT



*Wir sehen uns am Dorfteich*

**Die Winzermeister Kost**  
55457 Horrweiler bei Bingen am Rhein  
www.kostwein-gut.de · 06727 - 315

# DEUTSCHLANDS TRABER DERBY

05.-20. SEPTEMBER 2020



**RENNBAHN BERLIN-MARIENDORF**  
**RENNBAHN-BERLIN.DE**

Veranstalter: MTG Mariendorfer Trabrenn GmbH & Co. Verwaltungs-KG, Mariendorfer Damm 222-298, 12107 Berlin

## Unterwegs mit bestem Grip Unsere Sommerreifen-Empfehlungen

195/65 R15 91V Continental EcoContact 6	<b>67,00 €</b>
<small> <span>U</span> = B <span>M</span> = A <span>W</span> = 2/71 dB                 </small>	
205/55 R16 91W Dunlop Sport BluResponse	<b>73,00 €</b>
<small> <span>U</span> = B <span>M</span> = A <span>W</span> = 1/68 dB                 </small>	
225/45 R17 91Y Continental Premium Contact 6	<b>95,00 €</b>
<small> <span>U</span> = C <span>M</span> = A <span>W</span> = 2/71 dB                 </small>	
225/40 R18 92Y XL Bridgestone Turanza T005	<b>99,00 €</b>
<small> <span>U</span> = B <span>M</span> = A <span>W</span> = 2/72 dB                 </small>	
215/60 R16 99V XL Bridgestone Turanza T005	<b>117,00 €</b>
<small> <span>U</span> = B <span>M</span> = A <span>W</span> = 2/72 dB                 </small>	
235/55 R18 100V Continental Sport Contact 5 SUV	<b>164,00 €</b>
<small> <span>U</span> = C <span>M</span> = A <span>W</span> = 2/71 dB ContiSeal                 </small>	

### Ganzjahresreifen

205/55 R16 94V XL Goodyear Vector 4Seasons Gen 2	<b>89,00 €</b>
<small> <span>U</span> = C <span>M</span> = B <span>W</span> = 1/68 dB                 </small>	

**Radwechsel**

Unser Angebot  
**25,00 €**

**Urlaubscheck**

**ab 15 €**

- alle Fabrikate -

**Rädereinlagerungs  
Service pro Saison**

Unser Angebot  
**42,00 €**



Instagram: autohaus\_piontek  
und Facebook: Autohaus Klaus Piontek GmbH



**Klaus PIONTEK** ... Ihr persönliches Autohaus

Autohaus Klaus Piontek GmbH  
Waltersdorfer Ch. 18-20 • 12355 Berlin  
Tel. 609 70 70 • www.autohaus-piontek.de

Alle Preise pro Reifen  
alle Preise inkl. MwSt.

## Kurz-Info

Grundeigentümerverschein  
infomiert

### Abgestorbene Bäume

Wenn man durch Lichtenrade läuft oder mit dem Rad fährt, sieht man auffallend viele abgestorbene Bäume in den Gärten. Oft sind es Nadelbäume, aber auch Birken sind abgestorben. Zwei trockene und heiße Sommer sowie übliche Baumkrankheiten haben ihre Spuren hinterlassen.

Als Grundstückseigentümer muss man nun tätig werden und den Baum fällen bzw. fällen lassen. Ärgerlich, weil das nicht ganz billig ist. Aber ein Vergleich bei verschiedenen Anbietern lohnt sich, da die Preisunterschiede teilweise deutlich sind.

Aus Sparsamkeit einen toten Baum nicht zu fällen und stehen zu lassen, kann später teuer werden. Tote Äste fallen auch schon mal bei einer leichten Windböe herunter, tote Bäume sind bei Sturm natürlich anfällig und kippen schnell mal um. Wenn der tote Baum dann auf Nachbars Haus kippt, wird dieser (oder dessen Versicherer) mit seiner Schadenersatzforderung zum Baumeigentümer kommen. Hier greifen dann die Regelungen aus den §§ 823 und 836 Bürgerliches Gesetzbuch. Demnach haftet ein Grundstückseigentümer für Schäden, die von seinem Grundstück ausgehen, wenn ein Verschulden vorliegt. Und einen toten Baum nicht zu fällen, ist ein Verschulden des Grundstückseigentümers. Anders ist es, wenn ein gesunder Baum bei Sturm umkippt; das fällt in der Regel unter das allgemeine Lebensrisiko und ist höhere Gewalt. Die Fällung eines Nadelbaumes ist ohne Genehmigung durch das Bezirksamt möglich, da diese Bäume mit Ausnahme der Waldkiefer nicht durch die Baumschutzverordnung geschützt sind. Für abgestorbene Laubbäume muss eine Fällgenehmigung beantragt werden, wenn diese in 1,30 m Höhe einen Stammumfang von mehr als 80 cm aufweisen. Obstbäume können mit Ausnahme der Walnuss ohne Genehmigung gefällt werden. Eine Fällgenehmigung ist schriftlich beim Umwelt- und Naturschutzamt zu beantragen.

Frank Behrend, 1. Vorsitzender,  
Grundeigentümerverschein Berlin-  
Lichtenrade e.V.

LICHTENRADER  
MAGAZIN  
TEMPELHOFER

☎ 033 767/ 899 833  
www.IhrMagazin.berlin



Geschäft: Oliver Schworck und Dr. Jan-Marco Luczak (hinten), Laura Jähnel und Maraike Biglmaier (vorn).

### Lichtenrade

## Spaß im Sand mit der Beach-Tennis-Weltmeisterin Maraike Biglmaier

Drei Sportarten zugleich ausüben - Tennis, Beachvolleyball und Badminton - das geht mit Beach Tennis. Und das geht jetzt auch im Süden Berlins beim Tennisclub Berlin-Lichtenrade „Weiß-Gelb“.

Bei der offiziellen Eröffnung von drei Plätzen am 22. August zeigte die amtierende Beach Tennis-Weltmeisterin Maraike Biglmaier, wie dieser Trendsport auf Spitzenniveau gespielt wird. Aber auch gut 100 Besucher aller Altersklassen hatten ihren Spaß beim Zuschauen oder Ausprobieren barfuß im Sand.

Auf der Anlage in der Hohenzollernstraße 18 in 12307 Berlin-Lichtenrade freute sich der Sport-Stadtrat von Tempelhof-Schöneberg, Oliver Schworck (SPD): „Wir wissen, dass der Verein sich für die Kinder- und Jugendsportförderung stark macht und begrüßen, wenn mit diesem neuen Sport noch mehr Menschen für Sport aktiviert werden.“ Der CDU-Bundestagsabgeordnete aus Tempelhof-Schöneberg, Dr. Jan-Marco Luczak, sagte, vor allem in der Corona-Zeit, in der viele nicht in die Ferien fahren, sei diese Einrichtung ein gutes Werk. Man könne sich wie im Urlaub vorkommen.

Die beiden Politiker ließen sich nicht lange bitten und griffen selbst zum Schläger und spielen eine Partie - Luczak mit der Weltmeisterin und Schworck mit der deutschen Vizemeisterin im Team-Wettbewerb, Laura Jähnel vom TCL.

Die Idee zur Anlage dieser Plätze kam von den ersten Mannschaften im Tennis, erklärte Hasso Schendel, Vize-Clubchef im TCL. Maßgeblich vorangetrieben wurde das Vorhaben dann auf Initiative des im letzten Herbst verstorbenen 1. Vorsitzen-



Weiß und gelbe Blumen: Der Vize Clubchef Hasso Schendel überreicht Beach Tennis-Weltmeisterin Maraike Biglmaier einen Strauß. Mit dabei sind Sport-Stadtrat Oliver Schworck (SPD) und der CDU-Bundestagsabgeordnete Dr. Jan-Marco Luczak.

Fotos: TCL

den, Heino Henke. Wegen seiner herausragenden Tätigkeit werden die Plätze nach ihm benannt.

Beach Tennis ist eine Mischung aus Tennis, Beachvolleyball und Badminton und enthält athletische und akrobatische Sprünge, bei oft Superstimmung im Publikum. Gespielt wird mit druckreduzierten Bällen und Schlägern aus Carbon und Fiberglas, die im Vergleich zum Tennis eine kleinere Fläche haben. Es wird fast ausschließlich im Doppel gespielt.

Der Tennisclub Berlin-Lichtenrade

„Weiß-Gelb“ e.V. wurde 1925 gegründet und hat aktuell knapp 600 Mitglieder. Auf der Hauptanlage im Franzusweg sind acht Außenplätze im Sommer und fünf Hallenplätze im Winter. Die Nebenanlage in der Hohenzollernstraße hat drei Tennisplätze und drei Beach Tennisplätze. Der Club freut sich über neue Mitglieder. Wer Beach Tennis als Gast spielen möchte, meldet sich bitte unter Angabe einer Telefonnummer bei der E-Mail: buero@tc-lichtenrade.de.



Auf der Trabrennbahn stehen mit den Derby-Rennen im September wieder hochklassige Rennen auf dem Programm.

Fotos (2): Traberpixx, Marius Schwarz

Mariendorf

## Das Derby feiert seinen 125. Geburtstag

Auf der Mariendorfer Trabrennbahn findet das wichtigste Ereignis des deutschen Sulkysports statt.

Manchmal entscheiden wenige Millimeter zwischen Sieg und Niederlage. Ängstlich darf man als Trabrennfahrer nicht sein, wenn man im Sulky eines Pferdes im höllischen Tempo um die Bahn rast. Auf der Mariendorfer Piste entwickelt sich ein ganz besonderer Geschwindigkeitsrausch – denn die zwischen Krukenbergstraße und Mariendorfer Damm gelegene Anlage wurde vor einigen Jahren mit Millionenaufwand saniert und gehört seitdem zu den schnellsten Bahnen in ganz Europa.

Nun steht der absolute Saisonhöhepunkt bevor: Das Derby-Meeting, das am 5. und 6. September sowie vom 18.-20. September stattfinden wird. An den insgesamt fünf Veranstaltungstagen geht es für die Teilnehmer um weit über eine Million Euro Preisgeld.

Im absoluten Mittelpunkt stehen dabei die Vorläufe und das Finale des trotto.de 125. Deutschen TraberDerbys und des Deutschen StutenDerbys, das der im Mai verstorbenen Sulky-Legende Marion Jauß gewidmet ist.

Wie schon im Vorjahr finden die Derby-Vorläufe erneut 14 Tage vor dem großen Finale statt, während früher nur eine Woche Pause zwischen den Entscheidungen lag. Dieser Modus kommt den Pferden, die man zweifellos als vierbeinige Leistungssportler bezeichnen darf, sehr entgegen.

Doch neben dem Derby gibt es noch viele weitere hochdotierte Highlights. Die Mariendorfer Bahn ist auch international zu einem Markenzeichen geworden. Das Derby-Mee-

ting genießt in ganz Europa große Aufmerksamkeit und lockt viele ausländische Besucher und Rennsportfans nach Berlin.

Und das liegt vor allem am wirklich großartigen Publikum. Denn nirgendwo ist die Atmosphäre so emotional und der Applaus so herzlich wie auf der Mariendorfer Piste, die schon 1913 eröffnet wurde und damit zu den ehrwürdigsten Sportstätten der Hauptstadt gehört.

Natürlich geht die Corona-Krise nicht spurlos am Derby-Geschehen vorbei. Alle Hygiene- und Sicherheitsvorkehrungen sind unbedingt einzuhalten. Die Einschränkungen halten sich aber in Grenzen. Bis zu 5.000 Anwesende sind an jedem der Veranstaltungstage auf dem Gelände erlaubt und im Freien brauchen die Besucher keine Masken zu tragen. Viel Spaß ist also garantiert.

Darüber hinaus warten saftige Gewinnmöglichkeiten auf die Zuschauer. Zum einen mit dem richtigen Tipp auf Sieg oder Platz, zum anderen bei den zahlreichen Prämienverlosungen, bei denen es Preise im Wert von mehreren zehntausend Euro zu gewinnen gibt. Ein glücklicher Besucher wird sogar mit einem 11.500 Euro teuren Mitsubichi Space Star 1.0 nachhause fahren – ein toller Hauptgewinn...

Also auf nach Mariendorf! Alle wichtigen Informationen und den Online-Ticketshop für den Kauf der Eintrittskarten finden Sie auf der Website [www.rennbahn-berlin.de](http://www.rennbahn-berlin.de)

Die genauen Termine des Derby-Meetings:

Sa., 5. Sept., und So., 6. Sept., Beginn jeweils 12.30 Uhr;  
Fr., 18. Sept., Beginn 17.00 Uhr;  
Sa., 19. Sept., Beginn 11.00 Uhr;  
So., 20. Sept., Beginn 12.30 Uhr.

## Alte Holzfenster? Nie mehr streichen!

Den Gebäudewert steigern und dabei Geld sparen! Ihre wertvollen Holzfenster werden durch eine wartungsfreie Aluminium-Verkleidung auf der Außenseite geschützt und erhalten. Große Auswahl an Farben und Dessins. Das Ergebnis: Ein pflegeleichter und dauerhafter Wetterschutz. Nie mehr Fenster streichen!



Jetzt informieren: **PORTAS-Fachbetrieb** [www.mandryka.portas.de](http://www.mandryka.portas.de)  
**(0 30) 61 60 90 60**  
A.Mandryka  
Silbersteinstr. 67  
12051 Berlin

**PORTAS®**  
Europas Renovierer Nr. 1

Türen Küchen Treppen Fenster Decken Schranklösungen

## Unabhängige Unterstützung durch Profis!

### Damit der Pflegegrad bewilligt wird...

Das Pflegegrad-Beratersteam unter der Leitung von Pflegefachmann Dipl. Pflegewirt André Aimé empfiehlt jetzt einen Antrag auf Pflegeleistungen zu stellen. Dieser Antrag sollte aber optimal vorbereitet werden. Es müssen hierfür die pflegebegründenden Diagnosen, der Grad der Selbstständigkeit, der Umgang mit Krankheiten und therapiebedingte Anforderungen und vieles weitere mehr gründlich schriftlich vorbereitet werden.

Im Anschluss erfolgt eine telefonische Begutachtung durch den MDK. Derzeit erfolgt keine persönliche Begutachtung bei Ihnen zu Hause.

Vereinbaren Sie einen Beratungstermin (Kosten 40,00 €).

Wir ermöglichen eine kontaktlose Beratung, um uns einen Eindruck zu verschaffen und wir kommen gegebenenfalls kurz zu Ihnen nach Hause, um den Antrag unterschreiben zu lassen.

Wir fotokopieren bei Ihnen vor Ort alle wichtigen Unterlagen mit unseren mobilen Geräten, um



dann im Büro alles für Sie fertig zu stellen. Wir bereiten eine Expertise vor und sind bei einer telefonischen Begutachtung an Ihrer Seite, um den passenden Pflegegrad für Sie durchzusetzen. So steigt die Wahrscheinlichkeit dass Sie schnell den gerechten Pflegegrad bekommen und problemlos Ihre Versorgung organisieren können.

*Termine für eine Beratung vereinbaren Sie bitte unter:*  
**030-22 01 22 44 0.**

### Damit der Pflegegrad bewilligt wird...

#### Beratung durch unabhängige Sachverständige

- Wir helfen bei
- Antragstellung
  - Höherstufung
  - Widerspruch

und beraten in einem ausführlichen Gespräch bei Ihnen zu Hause.



**Pflegesachverständigenbüro**

Tel.: 030-22 01 22 44-0 Fax: -9  
[www.umsorgt-im-alter.de](http://www.umsorgt-im-alter.de)

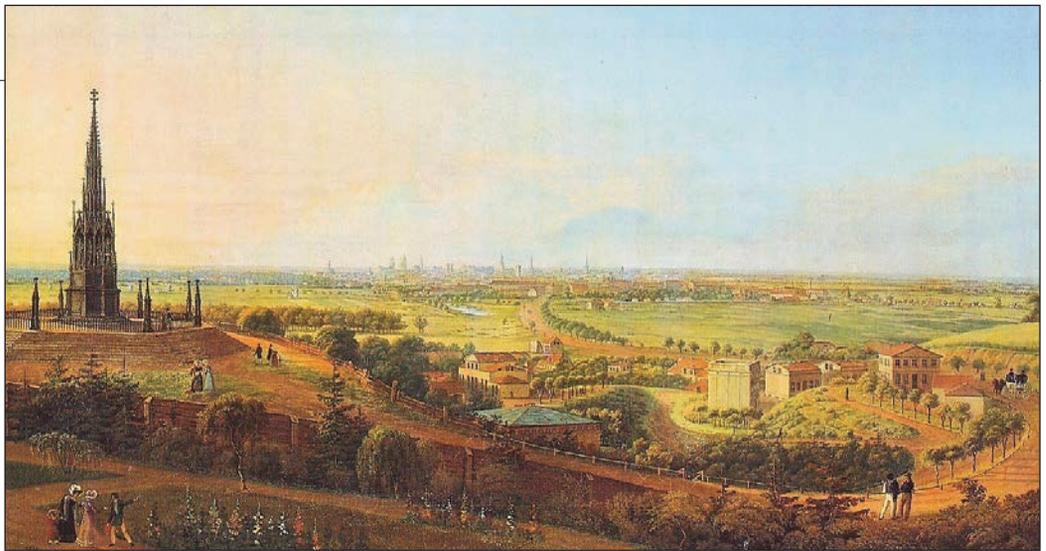
## Bestattungen und Corona

Wer hätte gedacht, dass etwas Unsichtbares unsere Welt so aus den Angeln heben würde. Angst, dass man sich anstecken und daran sterben würde hat bei so vielen den Alltag total eingeschränkt. Zwischenmenschliche Kontakte sind zur Zeit verboten. Das ist sehr schmerzhaft. Bei Beerdigungen steht die Familie, die nicht in einen Haushalt gehört und auch Freunde 1,5 m ungefähr von einander entfernt.

Leute, die sich eigentlich bei solchen Anlässen in den Armen liegen würden. Das zu sehen, tut mir weh. Eine Zeit, aus denen alle Fremde werden. Gerade mir, denen ich mit einer Umarmung gern etwas Trost geben würde, sind die Hände gebunden. Ich als Bestatterin habe genau wie einige andere einen „systemrelevanten“ Beruf. Also trage ich Mundschutz und desinfiziere und ...ich bin gesund. Sie können mich jederzeit anrufen, damit ich Sie in Ihren schweren Stunden bei Ihnen besuche und wir alles für die Beerdigung besprechen oder Sie kommen zu mir, in mein Büro. Und denen, die Angst haben sich in geschlossenen Räumen anzustecken, biete ich meine Terrasse an, sofern es nicht regnet und wenn, dann fahre ich die Markise raus. Als Bestatterin sehe ich mir die Zahlen an, von denen die verstorben sind. Die einen sagen, dass die Menschen AN Corona gestorben sind und die anderen, dass sie MIT Corona sterben mussten. Egal wie, schrecklich ist jeder Tod für uns, die Hinterbliebenen. Wir werden sehen, wie sich die Pandemie entwickelt und wir wieder ein normales Leben führen und die Zeichen stehen eigentlich ganz gut.

So, wie bereits geschrieben, stehe ich Ihnen auch weiterhin für Vorsorgeverträge zur Verfügung. Mich rief jemand an und meinte, dass es gut ist, dass sie bereits einen Vorsorgevertrag bei mir gemacht hätten, denn dann hätte es die Familie in solchen Zeiten viel einfacher, wenn es sie doch treffen sollte. Viel können wir dagegen tun und doch ist es auch Schicksal. Seien Sie stark und gehen Sie an der Angst nicht zu Grunde, denn auch die Psyche kann vieles verschlimmern. Schauen Sie nach vorne und bemerken Sie, wie schön das Leben ist. Für die dunklen Stunden, die jeden von uns ereilen können, bin ich für Sie da. Jederzeit. Tag und Nacht.

*Der Mobile Bestatter  
Wolfgang Becker, Astrid Becker  
Petunienweg 28, 12357 Berlin,  
(030)30 36 49 28 und  
www.der-mobile-bestatter-  
wolfgang-becker.de*



*Der Kreuzberg, natürliche Anhöhe am Nordrand der Teltowplatte*

*Fotos/Repros: Heimann*

### Geschichte

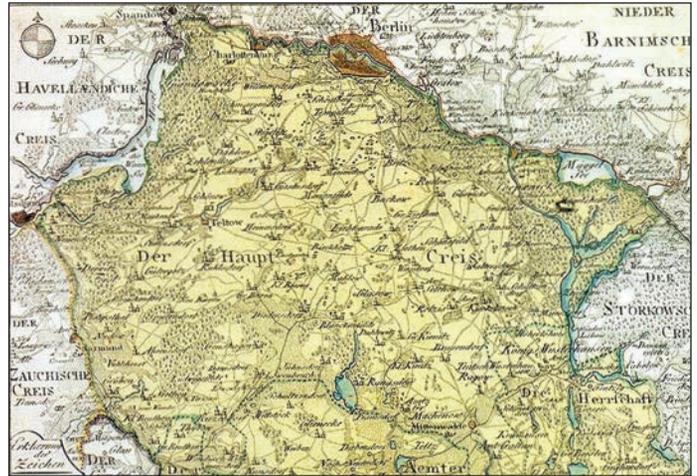
## Teltower Platte: Moränenlandschaft zwischen Spree, Havel und Nuthe

Was versteht man unter der Teltower Platte bzw. der Teltow-Hochfläche, auf dem sich auch der Bezirk Tempelhof befindet? Seine grundlegende Gestalt erhielt das Stadtgebiet Berlin während des Brandenburger und des Frankfurter Stadiums der Weichsel-Eiszeit.

Als Weichsel-Eiszeit, bezeichnet man den dritten und letzten Zeitschnitt der eiszeitlichen Vergletscherungen, durch das quartäre skandinavische Inlandeis, bis weit in der norddeutschen Tiefebene vor etwa 115.000 Jahren bis vor ca. 20.000 Jahren.

Gletschereis floss aus Skandinavien sozusagen auf uns zu. Da im norddeutschen Tiefland das Land von Süd nach Nord abfällt, stieß das Eis auf ansteigendes Gelände, sodass das Schmelzwasser deshalb parallel zum Eisrand abfloss und sich u. a. das Warschau-Berliner Urstromtal mit der heutigen Spree bildete. Material vom skandinavischen Ursprungsort wurde mithilfe der Gletscher zu uns transportiert und abgelagert.

Das abgelagerte Material, der sogenannte Geschiebemergel, bestehend aus Ton, Schluff, Sand, Kies, aber auch Steine, heißt Grundmoräne. Zu beiden Seiten der Spree also des Warschau-Berliner Urstromtales befinden



*Der Teltowische Kreis 1788 aus dem der Landkreis 1835 Teltow entstand*

den sich erhöhte Grundmoränenlandschaften. Die des Barnim im Norden und die des Teltows im Süden. Nach Ende der Eiszeit bildeten sich auf den Gebieten dichte Mischwälder.

Der Name Teltow geht nach Analysen von Gerhard Schlimpert auf den ursprünglich germanischen Namen des Bäkefließes Telte, zurück. Der Teltow oder die Teltowplatte bezeichnet die Grundmoränenlandschaft die sich zwischen den Flüssen

Spree (Berliner Urstromtal in Berlin, der Kreuzberg ist die natürliche Anhöhe am Nordrand der Teltowplatte) im Norden, Havel und Nuthe im Westen und der Dahme im Osten herausgebildet haben.

Die Grenze im Süden wird im Baruther Urstromtal angenommen. Die Grenzen, des im Jahr 1835 gegründeten Landkreises „Teltow“ stimmte zur damaligen Zeit mit denen der Landschaft Teltow weitestgehend überein und galt aufgrund zu seiner Nähe nach Berlin als eines der bedeutendsten des alten Preußens. Die Stadt Teltow und der Teltowkanal haben hier ihren Namensursprung. Der 38,39 Kilometer lange Teltowkanal ist ein in Berlin und dem südlichen Berliner Umland, 1906 angelegter Kanal der die Spree-Oderwasserstraße (Dahme, Nebenfluss der Spree) mit der „Unteren Havel-Wasserstraße“ (Potsdamer Havel) verbindet.

Da es auf dem Gebiet des Teltows, bedingt durch seine Erdschichten (Ton-Lehm-Sandboden) bei starken Regenfällen oftmals Überschwemmungen gab, die die Ernten gefährdeten wurde, 1928 in Lichtenrade



*Geschiebemergel der Teltowplatte in Lichtenrade*

der „LILARESA“ (Lichtenrader-Lankwitzer Regenwassersammler) gebaut.

Die Gesamtlänge des Hauptkanals beträgt 10 km, von dem 7 km auf Tempelhofer Gebiet verlaufen. Nach Fertigstellung entwässert der Kanal mit seinen Zulieferungskänen ein Gebiet der Teltowplatte von 2000 ha und ist in der Lage jährlich 12 Millionen Kubikmeter Wasser abzuführen.

Das sind in der Sekunde immerhin 50 000 Liter Wasser. Durch den Bau des Lichtenrader-Lankwitzer-Regenwasser-Sammlers von Lichtenrade



Teltowkanal am Tempelhofer Hafen. Der Teltowkanal bekam seinen Namen von der Teltow Hochfläche.

nach Lankwitz zum Teltowkanal entstand die Grundlage zum weiteren Ausbau der Gemeinden Lichtenrade, Marienfelde, Mariendorf und Lankwitz.

Seit der Eingemeindung zu Groß-Berlin im Jahre 1920 zählen so gut wie alle heutigen Berliner Bezirke und Gebiete südlich der Spree und westlich der Dahme, zum Teltow. Abgesehen der Innenstadtbezirke, die die unmittelbar im Berliner Urstromtal liegen.

Marina Heimann

Anzeige

## Die Fahrrad-Jagdsaison hat bei Little John Bikes in Mariendorf begonnen

Der Fahrradfachhändler Little John Bikes bietet aktuell eine große Auswahl an stark reduzierten Fahrrädern und Zubehör.

Bis Oktober verwandeln sich die 7 Berliner Little John Bikes Filialen wieder in Fahrrad-Jagdreviere, in denen Radfahrer aller Alters- und Nutzergruppen erfolgreich auf Beutezug gehen können. Vom flinken Mountainbike, das man für gewöhnlich nur im steinigem und wurzelreichen Gelände sichtet bis zum hochmodernen E-Bike, welches auf fast allen Wegen zu beobachten ist, kennzeichnen sich die Little John Bikes Jagdreviere durch eine enorm hohe Artenvielfalt. Gerade im Spätsommer ist die Zeit für die Fahrradjagd ideal, weil dann die Beute satt rabattiert ist. Gejagt werden hauptsächlich Fahrräder, aber auch Bekleidung und Zubehör, so schreiben es die Jagdregeln des Fachhändlers vor.

Alle Radfahrer haben jetzt die Gelegenheit, attraktive Jagdtrophäen zu ergattern, erklärt Karl-Heinz Waidmann, das Gesicht der Fahrrad Jagdsaison: „Ob Alltags-, Touren- Frei-



Eingegattert und zur Jagd bereit, die Fahrräder von Little-John-Bike.

zeitradfahrer - in unseren Filialen gibt es zahlreiche Möglichkeiten, um erfolgreich auf Prozenzejagd zu gehen. Sie sollten jedoch nicht allzu lang zögern, denn ab Mitte Oktober beginnt bereits die Schonzeit für die rabattierte Beute!“

Neben den zahlreichen Jagdtrophäen und der heißbegehrten Beute steht die Begeisterung für das Radfahren ganz im Mittelpunkt der Fahrrad

Jagdsaison bei Little John Bikes. Das Fahrradjahr 2020 ist schließlich auf dem Höhepunkt und hält mit Sicherheit noch viele schöne Momente auf dem Zweirad bereit! In den Little John Bikes Filialen bzw. Jagdrevier gibt es zudem eine Menge zu entdecken – von echten Fahrradfutterkrippen bis zu Artentafeln, denn die Fahrradjagd ist schließlich ein vielseitiges Erlebnis für Groß und Klein.

„Alle Prozenzejäger sind recht herzlich zur Fahrradjagd in die sieben Berliner Little John Bikes Filialen eingeladen. Es erwarten Sie einige Überraschungen und eine hohe Erfolgsaussicht in unserem Jagdrevier. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und stehen Ihnen bei der Prozenzejagd gern hilfreich zur Seite!“, so Karl-Heinz Waidmann weiter.

Mehr Infos unter:

[www.fahrrad-jagdsaison.de](http://www.fahrrad-jagdsaison.de)

Little John Bikes GmbH

Filiale Berlin-Mariendorf

Mariendorfer Damm 433

12107 Berlin, (030) 700 727 07

7 x in Berlin

[www.littlejohnbikes.de/filialen](http://www.littlejohnbikes.de/filialen)



Lädt zur Prozenzejagd: Karl-Heinz Waidmann

# Depot Fenster GmbH

## Seit 1990 Ideen fürs Haus

Alte Selchower Str. 27  
12529 Schönefeld OT Selchow

Fertigung in eigener Werkstatt



Alles aus einer Hand

☎ 033 79/380 05



Individuelle Fertigung von A-Z



## Hilfe im Trauerfall

Erd-, Feuer- und  
Seebestattungen

BESTATTUNGSHAUS I. RAUF

Gerhart-Hauptmann-Allee 68 ✦ 15732 Eichwalde  
Tag und Nacht 030 67549311

Karl-Marx-Str. 133 ✦ OT Großziethen ✦ 12529 Schönefeld  
Tag und Nacht 03379 3126400

[www.bestattungshaus-rauf.de](http://www.bestattungshaus-rauf.de)

Seit 1851 • Über 60 Jahre in Lichtenrade

Sehr große Sargauswahl-  
schicht bis exklusiv

Individuell gestaltete Trauerfeiern  
9 Filialen • Hausbesuche

Tag und Nacht 75 11 0 11



**HAHN** BESTATTUNGEN

Lichtenrade: Goltzstraße 39 (Ecke Bahnhofstr.)

Seit 1905 aus Tradition



**Dannert  
Bestattungen**

12305 Berlin-Lichtenrade • Bahnhofstr. 14

Tel.: (030) 744 50 07 (Tag- u. Nachtruf)

Qualifizierte  
Bestattungsunternehmen  
tragen dieses Zeichen:



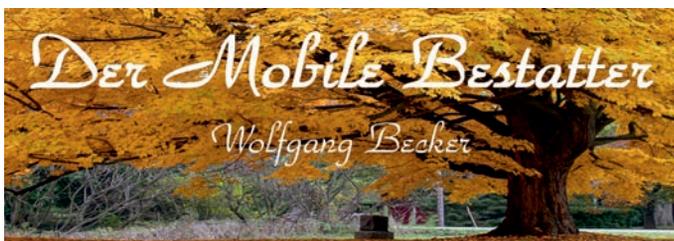
Mitglied der  
Bestatterinnung  
Berlin-Brandenburg



Partner des  
Kuratoriums Deutsche  
Bestattungskultur



Partner der Deutschen  
Bestattungsvorsorge  
Treiband AG

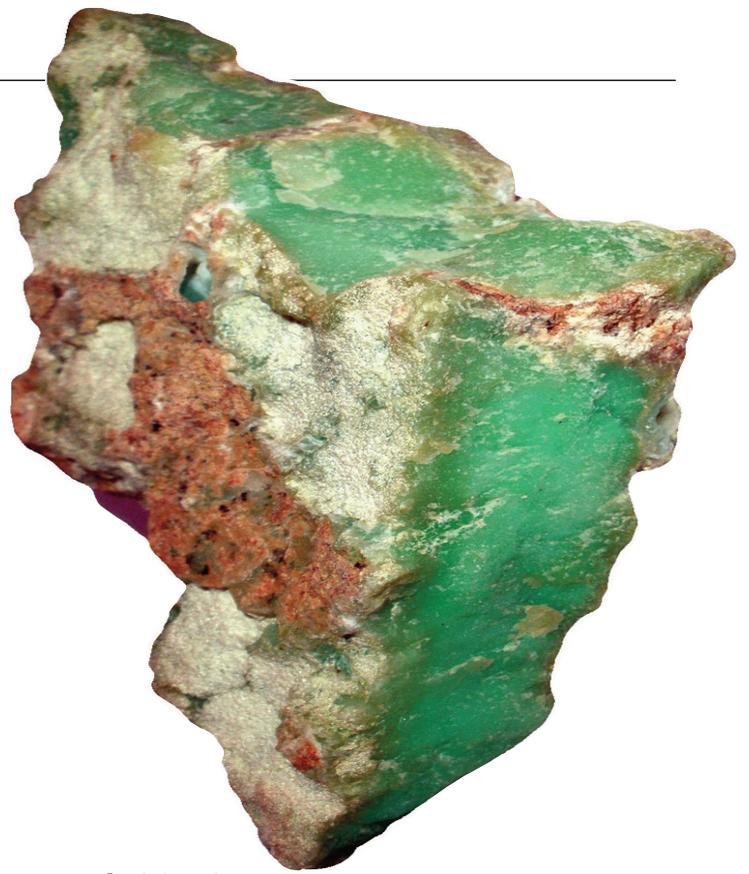


Erd-, Feuer-, Baum- und Seebestattungen sowie Vorsorge  
Wir sind für Hausbesuche jederzeit erreichbar

☎ 030 / 30 36 49 28

[www.der-mobile-bestatter-wolfgang-becker.de](http://www.der-mobile-bestatter-wolfgang-becker.de)

Service durch Mobilität!  
Wir sind für Sie da.  
in Berlin und Brandenburg.



Lenzens Steinkunde

## Chrysopras - Der grüne Edelstein des Herzens

Der Chrysopras gehört mit seiner eigenständigen apfelgrünen Farbe zu den seltenen Edelsteinen. Seinen Namen hat der Chrysopras von den Griechen erhalten, die den Wert dieses Edelsteins dem Gold gleichgesetzt haben. Der griechische Name Chrysos bedeutet Gold. Der Chrysopras ist ein durch Nickel-Mineralien grün gefärbter Chalcedon und gehört somit zur großen Quarz-Familie. Chrysopras ist entstanden durch das Einsickern kieselsäurehaltigen Wassers in Nickelerz-Lagerstätten. Er ist ein wasserhaltiges Nickel-Oxid. Es sind bisher keine Chrysopras-Kristalle bekannt. Er wird in dünnen Adern, Gängen und knollenartigen Ausbildungen gefunden. Sein recht zähes Schleifverhalten und seine Mohshärte von 6,5 - 7 auf der 10-stelligen Härteskala ermöglichten schon vor Hunderten von Jahren, diesen Edelstein zu schleifen. Schon die Griechen sahen in diesem Edelstein einen Bewahrer vor Depressionen, schlechter Laune und einen Schutzstein gegen schwarze Magie. Die klassischen Fundstellen für Chrysopras waren die Nickel-Minen um Gläserndorf bei Frankenstein in Schlesien. Leider sind die

Chrysopras-Minen gänzlich ausgebeutet und die Bergwerke seit den 40er Jahren des vorigen Jahrhunderts geschlossen und die Gruben verstäubt. Heute kommen Chrysopras-Rohsteine und -Handschmeichler aus Brasilien.

Chrysopras auf der Haut getragen hat eine sehr starke und direkte Yin Energie. Seine Wirksamkeit steigert sich mit der Intensität der Farbe. Im 16. und 17. Jahrhundert haben sich Könige und Päpste mit diesem Stein umgeben mit der Annahme, dass er sie vor der Pest beschützt.

Der Chrysopras ist der Stein des Herzens. Er aktiviert die Herzlichkeit und bringt Licht ins Herz. Nach einer Bypass-Operation sollte der Chrysopras zur Herzstärkung dicht am Herz-Chakra getragen werden. Er ist gut anzuwenden in Prophylaxe gegen Angina Pectoris, gegen Bluthochdruck und Arterienverkalkung. Chrysopras dient dazu, den Körper zu entgiften und dramatische Lebensereignisse besser aufzuarbeiten. Mit seiner Blutdruck regulierenden Wirkung mildert er Krampfadern. Er lindert Leber- und Magen-erkrankungen. Regelmäßig am Körper getragen löst er Blutstauungen in



**KULTUR DER BESTATTUNG.**

Wir sind für Sie da. Tag und Nacht unter Tel: 030 / 772 58 70 | [www.grieneisen.de](http://www.grieneisen.de) | Bahnhofstraße 19, 12305 Berlin



**GRIENEISEN  
BESTATTUNGEN**  
SEIT 1830

den Adern auf. Bei Menstruationsbeschwerden und Unterleibskrämpfen ist es ratsam, einen Chrysopras auf das Wurzel-Chakra zu legen. Chrysopras stärkt die Nerven, gibt Ruhe und versetzt seinen Träger in die Lage, unruhige Lebensabschnitte beherzt anzugehen und Klärung zu suchen. Bei der Übernahme von neuen Lebensaufgaben hilft der Chrysopras, einen kühlen Kopf zu bewahren. Er sorgt für einen tiefen, ruhigen und erfrischenden Schlaf. Der Chrysopras wird gerne als Familien-Stein bezeichnet, da er für den Zusammenhalt der Familie steht, die Liebe auffrischt und die partnerschaftliche Treue fördert. Zur Wasserenergetisierung ist der Chrysopras sehr gut geeignet. Wir empfehlen, ihn für ca. eine Stunde in Mineral- oder Leitungswasser zu legen. Zur Verstärkung ist es ratsam eine Bergkristall-Spitze und einen ebensolchen Handschmeichler hinzulegen. Achten Sie bitte unbedingt darauf, dass Sie bei der Anwendung für heilende Zwecke, den Chrysopras und Chrysopras-Handschmeichler oder den Edelstein - Schmuck einmal im Monat zum Entladen für mindestens zwei Stunden in Hämatit legen. Eine energetisch schnellere Reinigung erreichen Sie mit unbelastetem Natur-Salz. Bitte berücksichtigen Sie, dass Salz die Politur ihres Chrysopras- Schmuckstückes angreifen kann. Anschließend den Chrysopras zum Aufladen für mindestens zwei Stunden in Berkristall oder für 10 Minuten in eine Amethystdruse zu legen.

**Kraft der Edelsteine Berlin e.V.**  
 Wegerichstraße 7, Rudow  
 Tel.: (030) 72 01 58 93  
[www.kraft-der-edelsteine.de](http://www.kraft-der-edelsteine.de)



☎ 033 767/ 899 833  
 ☎ 0151/ 156 72 810

[www.IhrMagazin.berlin](http://www.IhrMagazin.berlin)  
 Die nächste Ausgabe erscheint zum 29./30. Sept.  
 Anz.- und Redaktionschluss: 18. Sept.

Lichtenrade

## Abschied vom Kiez-Reporter

Begleitet von Glockengeläut der Salvatorkirche und dem Gesang vom Lichtenrader Gospel Chor fand Ende Juli eine Gedenkveranstaltung für den kürzlich im Alter von 63 Jahren viel zu früh verstorbenen Kiezreporter Thomas Moser statt.

Zu der von Claudia Scholz, Raimund Bayer und Rainer Welz organisierten Feierstunde konnten sich neben der Witwe Beate Moser coronabedingt nur etwa drei Dutzend handverlesene Freunde, Kollegen und Weggefährten im neu eröffneten Allmenderaum der „Alten Mälzerei“ versammeln. Darunter erinnerten in kurzen Redebeiträgen so illustre Gestalten wie der paperpress-Herausgeber Ed Koch und Naturranger Björn Lindner oder auch der Mälzereibesitzer Thomas Bestgen an den Kiezreporter und bedauerten beziehungsweise betrauernten die kaum je wieder zu schließende Lücke, die der Tod des Chronisten Moser in Lichtenrade bzw. Tempelhof gerissen hat.

Hauptberuflich war Thomas Moser 40 Jahre lang für das Jugendamt Tempelhof, ab 2001 Tempelhof-Schöneberg, tätig, zuerst im Bereich „Familienunterstützende Hilfen“ und später im Fachcontrolling. In einem Nachruf schreibt das Jugendamt: „Er war sehr umsichtig und verfügte über große Fachexpertise. Er konnte immer unterschiedliche Perspektiven, die ein gutes Controlling benötigt, wahrnehmen und berücksichtigen. Er hatte auch immer ein offenes Ohr für die vielfältigen Anliegen von Kolleginnen und Kollegen, sowie für die Anfragen von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Freien Träger. Sein Leitgedanke war es, die Jugendhilfe so mitzugestalten, dass ein gutes Jugendhilfeangebot für die Menschen im Bezirk zur Verfügung steht. Dafür ist er auch in Zeiten knapper Kassen in Berlin ein-



*Auf einer Gedankveranstaltung wurde an ihn erinnert, den Kiezreporter von Lichtenrade, Thomas Moser, so wie man ihn kannte, mit dem Fotoapparat in der Hand.*

getreten, obwohl es in dieser Zeit eine besondere Herausforderung war, Finanzierung und Qualität als Fachcontroller zusammenzubringen.“ Als der Kiezreporter den Autor Raimund Bayer im Sommer 2019 zu einem Interview über sein Buch „Grenzüberschreitung – der Abschied“ traf, fragte er abschließend, wie seine Pläne für ein nächstes Buch aussähen. Es sollte ein Liebesroman werden. Beide philosophierten über den möglichen Inhalt und Raimund Bayer versprach ihm das Buch noch vor seiner Veröffentlichung zum Lesen zu geben. Leider kam es nicht mehr dazu. Deshalb überreichte Raimund Bayer Beate Moser den Liebesroman „Neunzig Tage“, mit der Bitte, es Thomas „vorzulesen“. Es werde ihm und ihr gefallen. Es war nicht die einzige Erinnerung.

Der Naturranger lobte das Engagement von Thomas Moser bei der Unterstützung der Naturschutzstation Marienfelde und kündigte an, einen dem Kiezreporter gewidmeten Birnbaum auf dem Gelände zu pflanzen. Horst-Dieter Keitel, der Spandauer Künstler und ehemalige Bezirks-Reporter der Berliner Woche, hatte für Frau Moser Portraits von Thomas gezeichnet. Eins wurde gerahmt und ein Anderes, mit den Unterschriften der Anwesenden als Erinnerung an seine Kolleginnen und Kollegen, Freundinnen und Freunde, an Frau Moser übergeben. Thomas, wir verneigen uns vor dir und deinem Lebenswerk. Dieser Bericht entstand in Zusammenarbeit mit Claudia Scholz, Raimund Bayer, Rainer Welz und Marina Heimann (Bilder Marina Heimann)

**BRUWELEIT**  
 BESTATTUNGEN

Marienfelder Allee 132  
 12277 Berlin

info@bruweleit-bestattungen.de | Tel. 030-723 23 880  
 www.bruweleit-bestattungen.de | Fax 030-723 23 878

**REINEMANN** BESTATTUNGEN *Ganz bewusst, immer für Sie da.*

Lieselotte-Berger-Straße 45  
 Im Frauenviertel  
 12355 Berlin Rudow

☎ jederzeit 479 881 00

Gern führen wir auf Wunsch Hausbesuche durch.

[www.reinemann-bestattungen.de](http://www.reinemann-bestattungen.de)

# Raten und Gewinnen im Lichtenrader Magazin

Weltmeer			nichts anderes	Zeichen für Thoron		Zeiteinheit	dt. Währungseinheit (ehem.)	gut trainiert in Form		derart		Totenschrein									
momentane Verfassung						8		Fluss durch München			9										
			2				Antriebsmaschine	7				Untier									
unbedeutend, klein			 <p><b>Back to School!</b></p> <p><b>Musikladen Lichtenrade</b></p> <p>Musikinstrumente &amp; Zubehör Tel.: (030) 762 88 778 www.musikladen-lichtenrade.de</p> <p>Lichtenrader Damm 45a · 12305 Berlin Tel.: (030) 707 66 081 · www.fare-musica.de</p>																		
Abk.: Norden																				Kfz-Z. Großbritannien	
westsibir. Strom	europ. Inselvolk																				Abk.: Nachschrift
																					Textilgrundstoff
Zeichen für Titan																					
		Schöpfer, Initiator				blaue Farbe d. Himmels	geometrische Figur	Abk. Int. Automobil Ausstellung	vorspringende Spitze	Zeichen für Eisen (Ferrum)											
				4		Fotoapparat		6				nicht weit									
heftiger Fall	5	Hochruf						technisches Gerät		Zeichen für Selen											
						Eilbote	Schriftstücke			3											
Schiffszubehör	Funkortungsverfahren	grober gefr. Niederschlag			Abfallgrube						Abk.: Realgymnasium										
meerkatzenartiger Affe								Sitz des internat. Roten Kreuzes													
					Milliarde (Abk.)		Zeichen für Gallium														
natürlicher Kopfschmuck		Handrührgerät																			
Getreideblütenstand		1					Zeichen für Natrium														
Kfz-Z. Libanon		Bewegung d. Meeresoberfl.									10										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10												

Und das gibt es zu gewinnen:

**2 x 25 Euro**

und so geht es:  
Lösen Sie den Suchbegriff im Rätsel auf der Rückseite und senden Sie ihn an:

**Lichtenrader Magazin**  
Anger 15, 15754 Heidesee

oder per Fax:  
033 767/899 834

oder per eMail:  
Lichtenrader-Magazin  
@t-online.de

Einsendeschl.: 18. Sept.

Bitte unbedingt Telefonnummer angeben, der Gewinn-Betrag kann nur überwiesen werden.

**Gewinner der Ausgabe 08**

Lösungswort: Heimatkunde

Gewinner:  
Chr. Steinweg, Wünsdorfer Str.  
M. Löper, Ulmenhof Mahlow

LICHTENRADER MAGAZIN  
TEMPELHOFFER

**Frieden Immobilien u.g.** Seit 1967

Tel: 030 6645019 immotipp@t-online.de

Sie kennen jeden Winkel Ihrer Immobilie. Und wir den Wert.

**Kommen Sie zu uns, wenn Sie kaufen oder verkaufen**

Wir sind nach 18 Jahren umgezogen von  
**Neuköllner Str. 259 in 249, 12357 Berlin**

Links  
Cuore Salentino Restaurant  
Rechts Axel Fahrschule & Torero Restaurant





**SATTE RABATTE** %

**FAHRRAD JAGDSAISON**

Jetzt: satte Rabatte für alle Prozentjäger vom Tourenrad bis zum E-Bike!

🏠 Mariendorfer Damm 433  
12107 Berlin-Mariendorf  
7x in Berlin: www.littlejohnbikes.de/filialen

**Little John Bikes®**  
Begeisterung erfahren 

Ein Angebot von: Little John Bikes GmbH, Heidestraße 3, 01127 Dresden